



## ENTREVISTA

### Un escritor en serio

*Stephen King habla sobre Dreamcatcher, The Dark Tower, publicar en Internet, el terror y... su retiro*



## LA TORRE OSCURA

### "La rosa enferma", por William Blake

*Un viejo poema que nos recuerda la saga de Roland, el pistolero*

## IMPRESIONES

### La pluma del horror

*Análisis de "Horror Plum'd", el último libro del especialista Michael Collings*

## THE DEAD ZONE

### "Playing God" y "Zion"

*Los episodios finales de una temporada que aún no terminó*

Además: Noticias, la Opinión de los Lectores, Inside View, Contratapa y más...



PORTADA
<b>ÍNDICE</b>
EDITORIAL
NOTICIAS
ENTREVISTA
OPINIÓN
IMPRESIONES
INSIDE VIEW
TORRE OSCURA
THE DEAD ZONE
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

## EDITORIAL

El artículo de portada de este mes es una entrevista a Stephen King que titulamos "Un escritor en serio". Dicho título, claro esta, tiene más de un significado, y por eso lo elegimos.

**PÁG. 3**

## NOTICIAS

- En octubre se edita *Everything's Eventual* en castellano
- Información actualizada sobre *The Dark Tower V*
- Todas las repercusiones sobre el estreno de *Dreamcatcher*
- Novedades sobre adaptaciones filmicas: *The Running Man 2*, *Diary of Ellen Rimbauer*, *Desperation*, etc. ... y otras noticias

**PÁG. 4**

## OPINIÓN

### La responsabilidad con el mundo

En este mundo sólo hay dos tipos de personas: a las que les interesa el destino de los demás y a las que no les importa nada. Todos recorreremos este camino, lo sepamos o no. Cualquier acción que realicemos lleva implícito el precepto bueno o malo.

**PÁG. 15**

## Y ADEMÁS...

INSIDE VIEW (PÁG. 18)

THE DEAD ZONE (PÁG. 22)

FICCIÓN (PÁG. 28)

LECTORES (PÁG. 30)

CONTRATAPA (PÁG. 32)

## ENTREVISTA

### UN ESCRITOR EN SERIO

#### Stephen King no se guarda nada y habla de todos los temas

En el verano de 1999, Stephen King fue atropellado por una camioneta cuando caminaba por una carretera rural, cerca de su casa en Maine. Cuando se recuperaba de dicha experiencia dolorosa, comenzó a escribir a mano una nueva novela: *Dreamcatcher* (*El Cazador de Sueños*), acerca de cuatro amigos que deben enfrentar un horror inimaginable.

A fines de marzo de este año, la adaptación cinematográfica de dicho relato fue estrenada, y Stephen King concedió varias entrevistas a distintos medios, donde habló de temas como la publicación en Internet, el estado del género, *The Dark Tower* y lo más importante para los fans... su retiro.

**PÁG. 9**



## TORRE OSCURA

### "La rosa enferma", por William Blake

Según lo que nosotros conocemos, Stephen King no ha hecho referencia (hasta el momento) al poema *The Sick Rose*, de William Blake, el cual guarda algunas referencias con *La Torre Oscura*.

**PÁG. 20**

## IMPRESIONES

### La pluma del horror

Finalmente, el nuevo libro de Michael Collings sobre Stephen King ya está disponible. Se llama *Horror Plum'd* y, como es habitual con Collings, está lleno de información sobre el trabajo de King.

**PÁG. 17**

## PARA RECIBIR INFORMACIÓN SOBRE INSOMNIA



Powered by [GROUPS.YAHOO.COM](http://GROUPS.YAHOO.COM)

PORTADA
ÍNDICE
<b>EDITORIAL</b>
NOTICIAS
ENTREVISTA
OPINIÓN
IMPRESIONES
INSIDE VIEW
TORRE OSCURA
THE DEAD ZONE
FICCIÓN
LECTORES
CONTRATAPA

## EDITORIAL

### Un justo reconocimiento

**E**l artículo de portada de este mes es una entrevista a Stephen King que titulamos "Un escritor en serio". Dicho título, claro está, tiene más de un significado, y por eso lo elegimos.

En primer lugar, porque en dicha entrevista (que es, en realidad, el extracto de dos de ellas), King habla en forma muy seria de temas como el terror, su retiro, la posibilidad de volver a publicar en Internet, el film *Dreamcatcher* y la conclusión de *The Dark Tower*, entre otras cosas. Esta vez, King está mucho más serio que en entrevistas anteriores. Pero, ¡ojo!, porque igualmente su gran sentido del humor e ironía están presentes en cada una de las respuestas.

En segundo término, el concepto que intentamos remarcar con la frase "Un escritor en serio" es el de dejar clara constancia que Stephen King es un escritor con mayúsculas, no sólo por su importante obra literaria (a veces genial, otras irregular, pero siempre destacable), sino por su constante apoyo a otros escritores; por la innovación constante en lo que a medios literarios se refiere; y por su respeto a los lectores. Este reconocimiento, apenas sugerido en el título de una entrevista, es sólo un eslabón más de lo que pretendemos al hacer **INSOMNIA**: dar a conocer la obra de un escritor que disfrutamos muchísimo y al que consideramos una de las personalidades más importantes del siglo.

A partir de obras como *Bag of Bones*, *Hearts In Atlantis* y *On Writing*, los críticos que siempre han vapuleado las virtudes de narrador de Stephen King, han empezado a ser partícipes del mencionado reconocimiento que, aunque tarde, bienvenido sea. ■

**¡HASTA EL MES PRÓXIMO!**

## STAFF



**EDITOR**  
RAR

**DISEÑO**  
Luis Braun

**COLABORADORES**  
Metalian, Richard Dees,  
Krlós, Marcelo Burstein,  
Asterisco, Fernando Feliú

**PARTICIPARON EN**  
**ESTE NÚMERO**  
Nelson Calderón Carbonilla, Darkness

**PUEDEN ENVIAR COMENTARIOS, SUGERENCIAS,**  
**ARTÍCULOS Y CUENTOS A**  
**INSOMNI@MAIL.COM**

**GRACIAS A**  
Kevin Quigley, Bev Vincent, Lilja,  
Brian Freeman y Rosandra.  
A las listas de correo  
SKEMERS y Kinghispano.  
A todos los que escribieron  
y se comunicaron.  
Y muy especialmente a  
**WWW.OCIOJOVEN.COM**

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

ENTREVISTA

OPINIÓN

IMPRESIONES

INSIDE VIEW

TORRE OSCURA

THE DEAD ZONE

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

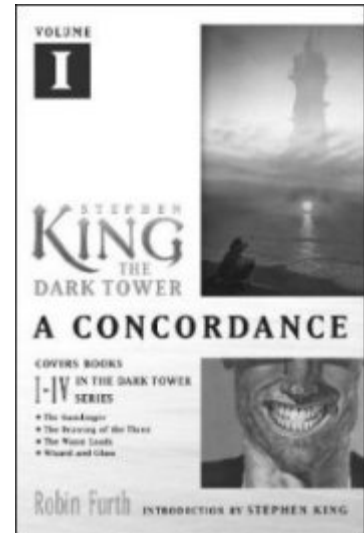
## NOTICIAS

**THE DARK TOWER CONCORDANCE VOLUME 1**

Como ya habíamos anticipado, en julio será editado *Stephen King's The Dark Tower - A Concordance, Volume 1*, de Robin Furth.

Este libro pretende ser una especie de guía y "enciclopedia" de todo lo relacionado con la saga de *The Dark Tower (La Torre Oscura)*. La gacetilla de prensa oficial dice lo siguiente:

*"Desde cientos de personajes hasta la geografía del mundo medio, pasando por el léxico de la Alta Lengua, ningún fan de The Dark Tower puede quedarse sin este libro. El propio Stephen King no pudo hacerlo. Como explica en la introducción, comisionó la realización de esta guía para uso privado, mientras escribía los tres libros finales. Cuando vio que el trabajo de Robin Furth era invaluable y entretenido a la vez, inmediatamente recomendó su publicación".*



Portada del libro

**TODO ES EVENTUAL**

La Editorial Plaza & Janes confirmó que *Todo es Eventual* (edición castellana de la antología *Everything's Eventual*, de Stephen King) será publicada en España en el mes de octubre.

**UN RELATO PERDIDO**

Fue encontrado un viejo relato de Stephen King, del que casi no se tenía conocimiento. Se trata de *Codename: Mousetrap*, publicado en 1965 en *The Drum*, la revista de la Escuela Secundaria de Lisbon, a la que asistía King en aquellos años. El relato fue redescubierto por Prudence Grant, quien encontró la publicación cuando ordenaba sus papeles, preparándose para su jubilación. La señora Grant había sido una de las profesoras de King. La revista fue puesta en venta en un sitio de subastas en Internet y adquirida por Kerry Johnson, uno de los más importantes coleccionistas de la obra de King.

**CONFERENCIA DE KING**

*"Está la clase de escritores que escriben para sí mismos, y aquellos que lo hacen con un público en mente, incluso aunque éste sea de una sola persona."*

Esto dijo recientemente Stephen King, quien habló ante una numerosa audiencia en el *Berkeley College*, en Estados Unidos. Recordó los comienzos de su carrera, y luego respondió las preguntas que le hicieron los asistentes. Finalmente, comparó los films con los libros:

*"Las películas hacen que los personajes y lugares sean fijos. Las novelas son más líquidas, más plásticas. Dejando de lado la plasticidad, los libros tienen un mayor poder elástico. Las películas duran dos o tres semanas en los cines -tres o cuatro meses si se trata de El Señor de los Anillos. Luego terminan en las tiendas de video. Los libros, en cambio, siguen y siguen."*

**THE DARK TOWER V: NUEVA INFORMACIÓN**

Como ya muchos saben, en noviembre de este año se editará *The Dark Tower V: Wolves of the Calla*. La editorial *Simon & Schuster* ya está lanzando avisos publicitarios y, en los mismos, se cuenta de que trata la historia:

*"Wolves Of The Calla continúa las aventuras de Roland, el último pistolero y superviviente de un mundo civilizado que "se ha movido". La búsqueda de Roland es ka, un destino inevitable -para alcanzar y tal vez salvar la Torre Oscura, que esta en el centro del cuándo y del dónde. Esta persecución trae a Roland, junto a los otros tres que se le han unido en esta búsqueda, hasta Calla Bryn Sturgis, una ciudad en la sombra de Thunderclap, mas allá de la cual permanece La Torre Oscura. Antes de avanzar, sin embargo, han de enfrentarse a los malvados lobos de Thunderclap, que amenazan con destruir The Calla, raptando a sus jóvenes."*

Por otro lado, también se conocieron los precios que tendrán las diferentes ediciones:

- Libro (736 páginas): 35 dólares
- Audiobook (18 cassettes ó 24 CD, duración-28 horas): 75 dólares

### **CREEPSHOW: PARA LOS NIÑOS**

YTV, la compañía líder de programación televisiva infantil de Canadá, ha sumado fuerzas con *Vancouver's SecondSun Entertainment* y *Minds Eye Entertainment* para producir *Creepshow*, una serie animada destinada al público de entre 12 y 17 años. Cada episodio tendrá una duración de 30 minutos. "Será una serie de suspenso," comentó el productor Chris Delaney, "con toda clase de personajes bizarros y giros inesperados en los guiones, que harán que los chicos permanezcan en el borde de sus asientos. Será algo terrorífico y divertido a la vez."

No se ha hecho ninguna declaración acerca de si el show mantendrá elementos de los films de Stephen King y George Romero de igual título, basados en los clásicos cómics de *EC*. Algunos de los guiones tratarán sobre una niñera que es atacada por chicos monstruosos; un robot que cobra vida y lucha contra su creador; y una adolescente que escapa de una institución mental y es atacada por un maníaco con ojos rojos.

### **DREAMCATCHER EN ARGENTINA**

Durante el mes de abril, tal lo anunciado, se estrenó el film *Dreamcatcher* en Argentina (y en otros países de habla hispana también). Esta vez la traducción del título (*Cazador de Sueños*) fue, al menos, coherente. Lo que si tuvo diferencias es cómo vieron al film los críticos de los diferentes medios, tal como había pasado en Estados Unidos.

Por ejemplo, el *Diario Clarín* opinó que "Cazador de Sueños es una película rara, bizarra, que no cae en lo bochornoso. Mientras se diversificaba la trama, dejando muchas puertas entreabiertas, era bienvenida esa invitación al descubrimiento. Pero cuando el círculo comienza a cerrarse, no queda nada librado al azar y menos a la inteligencia del espectador. Y el humor y la truculencia están servidos en bandeja."

En la misma línea, el *Diario La Nación* comentó que "cuesta creer que un sólido e inteligente artesano como Kasdan (responsable además de escribir grandes éxitos como la primera trilogía de *Star Wars* o dos films de la saga de *Indiana Jones*), aquí asociado con otro guionista de prestigio como el veterano *William Goldman* (Todos los Hombres del Presidente), hayan concebido una película tan burda, inconsistente y carente de los principales atractivos del género: tensión, emoción, suspenso y crecimiento dramático."

*Página 12*, otro conocido diario, opinó que el film es "un remix de viejos temas de un maestro del terror. La adaptación cinematográfica de la novela de Stephen King languidece con el correr de los minutos, hasta terminar siendo apenas una sucesión de unas cuantas y muy leves complicaciones."

En la línea contraria, el excelente sitio web *Zona Freak*, publicó que "Cazador de Sueños es una obra bestial donde se traza una línea de terror que enlaza lo escatológico (los marcianos se introducen dentro de sus víctima por el trasero) y revulsivo con un capítulo de *Scooby Doo*, adosado como siempre con la aventura. Kasdan tensiona al máximo los hilos narrativos, edifica un perfecto arpegio donde las diferentes subtramas, los miedos de un grupo de hombres, marcianos al ataque, unos hermosos flashbacks a lo *Cuenta Conmigo*, el espanto excrementoso. Hay migajas de la gran mayoría de películas de ovnis, pero por sobre todas las cosas hay un gran director basándose en una gran obra, nunca traicionando al libro ni al público. Kasdan es una constelación de géneros, que destila una narrativa que ilumina cada rincón de su cine."

Otra destacada publicación, la revista *Rolling Stone*, también habló bien de la película, calificándola con la máxima puntuación (5 estrellas=Excelente) y destacándola como "una fantástica recreación de una de las novelas más violentas de Stephen King".

### **DESPERATION: EL GUIÓN**

En la actualidad, además de ir dando los toques finales a los tres volúmenes que concluyen la saga de *The Dark Tower* y de estar escribiendo el guión de la serie *Kingdom Hospital*, Stephen King se encuentra revisando el guión de la miniserie *Desperation*, que Mick Garris filmaría el año próximo.



## **EL DIARIO DE ELLEN RIMBAUER: ESTRENO EN MAYO**

Según el sitio oficial de Ridley Pearson, el 12 de mayo se emitiría por la cadena ABC la miniserie *The Diary of Ellen Rimbauer*. Esta precuela de la exitosa miniserie *Stephen King's Rose Red* cuenta la historia del extraño matrimonio conformado por Ellen y John Rimbauer, a comienzos del siglo 20, y de los comienzos fantasmales de una enorme mansión de Seattle que parece tener vida propia. Basada en el bestseller de Ridley Pearson, la producción ejecutiva corrió por cuenta de Mark Carliner y Stephen King y la dirección recayó en Craig Baxley.

## **2004: UN AÑO PARA KINGDOM HOSPITAL**

La cadena televisiva ABC dio luz verde al proyecto *Kingdom Hospital*, una serie televisiva que Stephen King se encuentra escribiendo en la actualidad. Se comenzará a emitir en el 2004, algunos meses después de lo previsto en un comienzo. La postergación de la realización de la serie se debe principalmente a que King decidió trabajar en los guiones de todos los episodios, y no solamente el piloto.

## **THE MAN WHO LOVED FLOWERS**

Un nuevo Dollar Baby (cortometraje) está preparándose. En efecto, Justin Zimmerman ha obtenido la aprobación de Stephen King para la realización de un corto basado en el relato *The Man Who Loved Flowers* (*El Hombre Que Amaba Las Flores*). Zimmerman, que escribirá el guión y dirigirá, piensa filmarlo en Maine. Debido a la naturaleza de este tipo de proyectos, de carácter amateur y sin casi financiación, lo más probable es que recién pueda verse dentro de unos años.

## **THE RUNNING MAN 2**

El basquetbolista Dennis Rodman será el protagonista de *The Running Man 2*, secuela de la película que en 1987 protagonizó Arnold Schwarzenegger y que se basó (levemente) en el libro de igual título de Richard Bachman, seudónimo de Stephen King. Rodman interpretará a Carter Riley, un atleta que fue injustamente acusado de asesinato. La condena que le corresponde es ser enviado a un show televisivo cuyo premio es la muerte. La producción del film comenzará en agosto en Vancouver, y se estrenará a fines de 2004.

## **CRESWICK: LA NUEVA SALEM'S LOT**

La ciudad de Creswick se ha transformado en la nueva Jerusalem's Lot, ya que ha sido el lugar escogido para la filmación de la nueva miniserie basada en la novela de vampiros de Stephen King. El director Mikael Salomon (que dirigió *Band of Brothers*, protagonizada por Damian Lewis y Donnie Wahlberg) ya comenzó con las tomas de exteriores, que se extenderán hasta mediados de mayo. Luego se continuará con las tomas de interiores, en estudios ubicados en Victoria. Por otro lado, ya está casi completo el elenco, que sería el siguiente: Rob Lowe (Ben Mears), Samantha Mathis (Susan Norton), Dan Byrd (Mark Petrie), Rebecca Gibney (Marjorie Glick), James Cromwell (Padre Donald Callahan), Andre Braugher (Matt Burke), Rutger Hauer (Kurt Barlow o Richard Straker), Christopher Kirby (R.N.) y, probablemente, Donald Sutherland.

## **EL FUTURO DE CHILDREN OF THE CORN**

Joe Harris es la persona responsable de la realización de la nueva secuela de *Children of the Corn* (*Los Chicos del Maíz*). Al respecto, declaró lo siguiente:

*"Estoy participando de la nueva secuela de Children of the Corn, para Dimension, pero debo mantener en secreto los detalles, al menos por el momento. Lo único que puedo decir es que haré un intento valiente por salvar la saga. Mantendré el espíritu del primer film y la historia original de King. Me gusta hacer películas que asusten. De esas que no se ven muy seguido".*

## **THE SECRET WINDOW: TAMBIÉN PARA EL 2004**

El film *The Secret Window*, que dirigirá David Koepp y se encuentra en producción, será estrenado en el invierno del año 2004. Junto a Johnny Depp, protagonizaría John Turturro.

## **NUEVOS DVD**

La remake de *Carrie* que emitió la cadena NBC el pasado 4 de noviembre será editada en DVD el próximo 12 de agosto, en Estados Unidos. Aún no hay novedades sobre una edición en castellano de dicho film. Por otro lado, *Columbia* se encuentra trabajando en una edición especial de la película *Christine*, que será editada en DVD. Se esperan comentarios del director John Carpenter y de los actores, entre ellos Keith Gordon.

## INTERNATIONAL HORROR GUILD AWARDS

Se conocieron las nominaciones para la 8ª entrega de los *International Horror Guild Awards*, premios que año tras año, y en base a las recomendaciones del público, entrega la asociación que da nombre al galardón. A continuación detallamos las nominaciones que ha recibido Stephen King:

### Novela

- *The Darkest Part of the Woods* (Ramsey Campbell)
- *The Hour Before Dark* (Douglas Clegg)
- *The Killing Kind* (John Connolly)
- *Fitcher's Brides* (Gregory Frost)
- ***From a Buick 8* (Stephen King)**
- *A Winter Haunting* (Dan Simmons)

### Antología

- *Knuckles And Tales* (Nancy Collins)
- *Lies And Ugliness* (Brian Hodge)
- ***Everything's Eventual* (Stephen King)**
- *My Work Is Not yet Done* (Thomas Ligotti)
- *Imagination Box* (Steve Rasnic Tem)
- *Figures In Rain* (Chet Williamson)

### Televisión

- *Angel*
- *Buffy: The Vampire Slayer*
- ***The Dead Zone***
- ***Rose Red***
- *Saint Sinner*
- *Six Feet Under*

## RECONOCIMIENTO A UNA TRAYECTORIA

Este año Stephen King recibirá el *Premio Bram Stoker a la Trayectoria*, dentro del evento que todos los años realiza la *Horror Writer's Association* y que reconoce los mejores trabajos literarios del género. Este año, el premio será también recibido por Jerry Williamson (autor de *Affinity*, *The Haunt* y *Spee*). Años anteriores, los galardonados fueron John Farris, Ramsey Campbell, Charles Grant y Ray Bradbury. El evento tendrá lugar el 6 de junio.

## ADIÓS A UN ACTOR

El 31 de marzo pasado falleció el actor Michael Jeter, al que los fans de King recordarán por su interpretación de Edward Delacroix en la aclamada película *The Green Mile*. Jeter, que sufría una penosa enfermedad, fue un actor de reconocida trayectoria que participó en films como *Fear and Loathing in Las Vegas*, *Patch Adams*, *The Gift* y *Jurassic Park III*. Sus últimas producciones fueron *Open Range* y *The Polar Express*. Tenía 50 años.

## CURIOSIDAD

En el libro *Buick 8: Un Coche Perverso* se hace mención a que el auto es del año 1954, pero en la portada de la edición en castellano (de la editorial *Plaza y Janes*), puede verse claramente que en el frente del Buick figura el año... ¡1956!

## REFERENCIA EN "LOSE YOURSELF"

En la canción *Lose Yourself*, de Eminem, que puede escucharse en la película *8 Mile*, aparece la siguiente frase: "...can not grow old in Salem's Lot. So here I go is my shot...". ¿Es una referencia a la novela de vampiros de Stephen King?

## LO QUE VENDRÁ

Confirmado:

- Mayo de 2003: "The Diary of Ellen Rimbauer" (miniserie, TV)
- Junio de 2003: "The Dark Tower I: The Gunslinger (Updated and Revised)" (libro)
- Septiembre de 2003: "The Dark Tower V: Wolves of the Calla" (libro)
- Octubre de 2003: "Everything's Eventual" (libro, edición en castellano)

- Noviembre de 2003: "The Dark Tower VI: Song of Susannah" (libro)
- Marzo de 2004: "The Dark Tower VII: The Dark Tower" (libro)

**Probable:**

- 2003: "Riding the Bullet" (cine)
- 2004: "Kingdom Hospital" (miniserie, TV)

*Las noticias son extraídas, en su mayoría, de los sitios webs de Kevin Quigley, Lilja, Rosandra y de las listas de correo de SKemers y Brian Freeman*



PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

ENTREVISTA

OPINIÓN

IMPRESIONES

INSIDE VIEW

TORRE OSCURA

THE DEAD ZONE

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## ENTREVISTA

## Un escritor en serio

**Stephen King no se guarda nada, y habla de todos los temas: *Dreamcatcher*, *The Dark Tower*, publicar en Internet, el terror y... su retiro**

MIKE THOMAS Y RENE RODRIGUEZ

Publicado originalmente en *Chicago SunTimes* y *Miami Herald*

En el verano de 1999, Stephen King fue atropellado por una camioneta cuando caminaba por una carretera rural, cerca de su casa en Maine. Cuando se recuperaba de dicha experiencia dolorosa, comenzó a escribir a mano una nueva novela: *Dreamcatcher* (*El Cazador de Sueños*), acerca de cuatro amigos que deben enfrentar un horror inimaginable.



A fines de marzo de este año, la adaptación cinematográfica de dicho relato fue estrenada, y Stephen King concedió varias entrevistas a distintos medios. De dichos reportajes, extractamos lo mejor.

**- No suena muy bien decirte que la mayoría de las películas basadas en tus libros no son fieles a las historias originales.**

- Bueno, la única razón por la que estoy concediendo estas entrevistas es porque me gusta *Dreamcatcher*. De otra manera, no lo estaría haciendo. Mi madre solía decir, '*Si no puedes decir nada lindo, entonces no digas nada*'. Y es una buena regla para seguir. Pero esta película es sorprendentemente fiel al libro. Aún no la he visto en el cine. Pero cuando estaban trabajando en el final de la misma, me enviaron un videocasete. Ni siquiera era un DVD. Era una copia de trabajo. La vi, y cuando finalizó, miré a mi esposa y le dije: '*No sé como lo hicieron, pero es mi libro por donde se la mire*'.

**- Volviendo atrás, escribiste un libro acerca de la escritura, llamado *On Writing* (*Mientras Escribo*), que se vendió muy bien. Cuéntame como es un día en tu vida.**

- Bueno, antes que nada, *On Writing* pareció una buena idea en su momento. Pero en realidad fue más difícil de lo que pensé que iba a ser, porque sé mucho menos de lo que asumí que sabía. Pero, bueno, volviendo a la pregunta sobre lo que hago: me levanto a eso de las 7:30 hs., y hago mis ejercicios de rehabilitación durante cuatro de los seis días. Son elongaciones, abdominales, y estiramientos. Eso me lleva una hora. Luego tomo el desayuno, y generalmente hago una pequeña caminata, enfocando mi mente en lo que voy a trabajar ese día. A veces es sólo una pregunta del tipo: ¿en qué orden voy a hacer las cosas? Luego regreso a casa y me siento, a eso de las 9 hs. Si todo va bien, trabajo hasta las 13:00 hs, luego almuerzo. Si llego a eso, estoy bien por el resto del día. Me gusta la idea de tener la tarde libre para hacer ejercicios con la pierna, caminar o algo como eso. Entonces, a la noche, puedo haraganear.

**- Tus eBooks *Riding the Bullet* (*Montado en la Bala*) y *The Plant* se vendieron directamente a través de Internet. ¿Consideras volver a hacerlo o es una tema que ya está muerto?**

- No, lo haría de nuevo. Lo haría en un minuto si tuviera una idea. Fue muy bueno. Ambos proyectos. Tengo tres libros que saldrán entre este año y el próximo -las últimas tres entregas de *The Dark Tower* (*La Torre Oscura*)-, pero se editarán de manera convencional. Uno dentro de poco, y los otros dos en 2004. Y una cosa que sería divertido de hacer sería escribir un libro, una novela, una novela real, publicarla online y ver que pasa.

**- ¿Has hecho plata la última vez?**

- [risas] Es avergonzante decirlo, pero no hice nada excepto dinero, particularmente con *The*

*Plant*. Porque no había ningún editor involucrado. Sólo estaba yo y mi asistente. Había algo de dinero para el sitio Web y para el servidor -no entiendo muy bien cómo es eso. Y había algunas pautas publicitarias. Hicimos una rudimentaria campaña de promoción. Y pagamos dinero por eso. Pero una vez que haces eso, te sientas y el dinero comienza a ingresar.

- **Cuando tu estás, el dinero aparece.**

- ...cuando alguien es como yo. Pienso que probablemente, luego de las expensas y todo eso, quedó una ganancia cercana a -podés poner que yo lo dije, pero no me ates a esto- tres cuarta parte de un millón de dólares, o algo así. Y quiero dejar en claro que fue un acuerdo donde básicamente le dijimos a la gente, '*Es una cuestión de honor, paguen por esto*'.

- **Fue el experimento más exitoso de su clase.**

- Si, porque nadie más quiso hacerlo.

- **Eres un famoso devoto de los *Boston Red Sox*. Incluso iniciaste el juego en el invierno de 1999, en Fenway.**

- Algo así. Había sido un año con muy mala suerte para el pitcher Tom Gordon. Me permitieron hacerlo porque justo había escrito aquel libro, *The Girl Who Loved Tom Gordon (La Chica Que Amaba a Tom Gordon)*...

- **Y ahora está con nuestros Sox.**

- Es mejor que si estuviera con los *Cubbies*. No soy un gran fan de los *Cubbies* porque son Liga Nacional. Pero los *White Sox* son grandiosos, y Tom es un gran tipo. Pero ese año no fue bueno para él, y yo fui atropellado por un auto.

- **¿Cuánto tiempo después de aquel juego?**

- Menos de dos meses.

- **Eso realmente conmovió tu mundo. Debe haberte cambiado la manera en que uno ve las cosas.**

- Bueno, tengo suerte de estar vivo. Eso es lo primero. Cada día me cuesta creer que estoy todavía vivo, porque estuve realmente muy cerca de irme. Y la otra cosa es que cambió mi actitud hacia el dinero. Crecí pobre, y siempre tuve esa tendencia de guardar hasta el último dólar... Y algo así te ocurre, y uno dice... bueno, quiero aumentar la cantidad de dinero que destino para caridad, y si hay algo que realmente quiero tener, lo voy a tener... porque, de cualquier manera, te quitan todo cuando te vas.

- **No te puedes llevar la plata contigo.**

- Si, si, hay un poco de eso. Y la escritura se volvió más importante para mí por un tiempo, porque era mejor que cualquier droga que me dieran para el dolor. Es un mundo de fantasía al que uno quiere ir. Comencé a escribir *Dreamcatcher* en noviembre del '99, y no podía trabajar en un escritorio, realmente, porque tenía muchos huesos con problemas, y tenía esa cosa en la pierna, que llaman fijador externo. Por eso tuve que escribir a mano. Fue grandioso. Me gustó, pero observarán mucho dolor en ese libro [*risas*].

- ***Dreamcatcher* trata de una masiva invasión alienígena. ¿Cuándo comenzó tu fascinación con los extraterrestres?**

- Pienso que probablemente cuando era un niño que leía *Thrilling Wonder Stories* y *EC Comics* - las aventuras en el espacio y ese tipo de cosas. Y surgió la idea que si los extraterrestres venían del espacio exterior, probablemente no trajeran el símbolo de la paz. Siempre quise hacer algo parecido al asunto de *La Guerra de los Mundos*.

- **Algunos de los alienígenas que aparecen en *Dreamcatcher* toman la forma de, para decirlo sin complicaciones, comadrejaas dientudas salidas del ano. ¿De dónde sacaste esa idea?**

- ¡Las comadrejaas del culo! ¡Sí! No lo sé. Lo que sí se es que me decía a mí mismo: nadie hizo esto. Nadie quiere hablar de esas cosas. Y, por eso, si nadie quiere hablar de eso, tiene que ser algo realmente vulnerable. Quería ir ahí y ver lo que pasaba.

- **Por eso se puede decir que sacaste esas comadrejaas fuera de tu culo.**

- Las saqué de mi culo. Eso es cierto. Lo hice. ¿Sabes una cosa? Tuve ese accidente, y te hacen las peores cosas, las cosas más indignas que te puedas imaginar. Tu cuerpo es invadido con algo

como esto. Hay tubos que van hasta el punto A, y hay otros tubos hasta el punto B, y pienso que mucho de lo del libro surgió de ahí.

**- Tu escritura ha sido siempre terapéutica, de alguna manera. Suele decirse que tienes pesadillas sino escribes lo suficiente cada día. ¿Es verdad?**

- Sí. Tengo tendencia a muchas pesadillas. Pero es exagerado decirlo de esa manera, porque si estoy mucho tiempo sin trabajar, las pesadillas también desaparecen. Pero si trabajo muchas horas y mi cerebro está socializado con la idea que debo pasar tres horas con una historia, y luego tengo que frenar, eso tiene que ir a algún lugar, pienso, hasta que uno se vuelve a ajustar.

**-¿Sueñas historias antes de escribirlas?**

Muchas veces tengo ideas. Siempre tengo algún tipo de historia en mente. Así es como me voy a dormir. No cuento ovejas. Me cuento una historia a mí mismo. Normalmente es algo realmente simple, porque después de todo, es el final del día y uno está acostado. Uno no quiere algo muy complejo.

**- Has escrito muchas historias y purgado un montón de pesadillas. ¿Te asustan ahora las mismas cosas que lo hacían cuando recién comenzaste a escribir?**

- Cuando más escribes, más articulado te pones. Y la mayor cantidad de miedos y temores que puedes expresar, menos te asustan, porque ya los has expulsado. Es como esa cosa psicoanalítica: si le puedes contar a alguien tus temores, muchas veces esos miedos, quizás no se vayan, pero sí se achican un poco. De cualquier manera, sigo temiendo a lo mismo... quiero decir, hay cosas nuevas, a medida que uno envejece, que toman el lugar de las cosas viejas. Todavía hay muerte... y muchas enfermedades, y la guerra con Irak. Ese tipo de cosas.

**- Se dice que tu carrera como escritor de horror está llegando a su fin.**

- Bueno, nunca pensé en esto como una carrera de escritor de horror, pero de cualquier modo aún me queda esa serie de televisión llamada *Kingdom Hospital*, para ABC. Y son 13 episodios. La estoy escribiendo en la actualidad... es como un encuentro entre *ER* y *The Shining* (*El Resplandor*). Es un hospital encantado, en realidad. La serie tendrá una temporada inicial entre enero de 2004 hasta mayo o junio, también de 2004. Pero después de eso, me siento bien con la que ya es mi carrera de escritor. Excepto que no será un retiro, porque seguiré escribiendo. Sólo que elegiré cuidadosamente lo que decido publicar y lo que no.

**- Tu llegaste a un punto donde puedes hacer lo que quieras cuando quieras. Eso está bien. ¿Te llevó mucho tiempo ser una estrella de rock literaria?**

- No sé lo que eso significa.

**- Eres un escritor de alto rango. La gente te reconoce vayas donde vayas. ¿Tardaste mucho en empezar a firmar autógrafos y ese tipo de cosas?**

- Es extraño. Es extraño ver que alguien en el supermercado te persigue y te pide un autógrafo. Pero lo mejor que me ocurrió con esto es que fui a cenar con Bruce Springsteen. Esto fue antes de la gira de *Born in the USA*, y nos encontramos gracias a Nils Lofgren, que era un fan de Bruce, y es un fan mío también. Y fuimos a un restaurant de New York, y nadie reconocía a Bruce Springsteen. Incluso hubo un tipo que intentó vendernos cocaína en la puerta. Nos sentamos y empezamos a comer comida irlandesa, o algo por el estilo. Entonces aparece una chica, que tendría 16 años, y que se encontraba con sus padres. Pienso que quizás era su cumpleaños, porque estaba vestida muy hermosa. Y estaba sentada cerca de nosotros, y nos miraba, como queriendo acercarse a nosotros. Springsteen justo saca una lapicera de su bolsillo como para firmar un autógrafo. La chica se acerca a nosotros y dice; '*Tu eres Stephen King. Mi Dios, he leído todos tus libros*'. Y Springsteen y yo no paramos de reírnos. Eso fue una cosa divertida de todo esto. Pero la mayoría de las veces, es como una patada en el culo. Es extraño.

**- Volviendo a *Dreamcatcher*. Una de las cosas que me sorprendió es que trabajaron duro para ajustar la novela entera en dos horas, sin dejar nada de lado. Y es un libro grande.**

- Es sorprendente, ¿no es cierto? Para mí, es algo mágico. No sé como lo lograron. Es un libro de 600 páginas y han logrado meter todo y, créeme, no siempre hacen eso. ¿Te gustó la película?

**- ¡Se supone que no debes preguntarme eso!**

- He estado haciendo entrevistas como ésta por más de 20 o 30 años, y jamás le pregunté a la gente si le gustaba algo. Pero, esta vez, en cada entrevista que concedo, yo también pregunto. Estoy dando estos reportajes porque me encantó la película, y soy curioso. Creo que es muy divertida.

- **A mí me gustó, también. Mirándola tuve la misma experiencia que cuando leí el libro, que no es normalmente el caso con tus adaptaciones.**

- ¿La viste sólo o había otra gente?

- **Había más gente de la prensa.**

- ¿Y hubo reacciones?

- **En realidad no, pero los periodistas son siempre reticentes y no dejan que alguien sepa lo que piensan de los films. Si bien una mujer sentada detrás mío gritó una par de veces. La película es una mezcla compleja...**

- *[risas]* Los productores estaban muy preocupados porque la gente no la entendiera. Está siempre la maldición que el público no va a entender parte de la misma, como la representación de la memoria (una visualización de los monólogos interiores de uno de los personajes). Pero yo pienso que las audiencias la entenderán.

- **William Goldman escribió, junto a Kasdan, el guión de *Dreamcatcher*, y él también adaptó *Misery*. ¿Por qué será que tipos como él y como Frank Darabont (*The Shawshank Redemption*, *The Green Mile*) adaptan tu material tan bien, y otra gente no? ¿Hay algún truco que los otros no conocen?**

- Pienso que muchos dejan de lado a su niño interior, la parte de la personalidad que recuerda lo que es ser joven. Cuando me dijeron que Lawrence Kasdan estaba interesado en *Dreamcatcher*, dije 'Oh, Dios. Esto cubre ambos aspectos de su personalidad, la de Apolo y la de Dionisio'. El es el tipo que hizo *The Big Chill* y el que escribió el guión de *Raiders of the Lost Ark* y de *The Empire Strikes Back*. El tiene ese costado adolescente, pero es también un tipo que ha explorado las angustias de los adultos, y lo que se siente al ir envejeciendo. *Dreamcatcher* tiene todas esas cosas. Y Bill Goldman tomó varias cosas que le gustaban de la historia e hizo un guión maravilloso, y luego Larry trabajó con él un poco más. Creo que Larry tiene una idea muy clara de lo que se puede hacer hoy día con los efectos especiales, porque Bill nunca había hecho una película de efectos del estilo de *La Guerra de los Mundos*.

-**¿Qué piensas del casting? Morgan Freeman me sorprendió como el coronel loco. Cuando leí el libro, me imaginaba a Robert Duvall en ese rol.**

- Si, Duvall estaba en la mente de todos. Ellos eligieron a Morgan Freeman porque estaba disponible y es un actor de primera clase. Me lo preguntaron, dudé durante tres segundos y dije 'Sí, ¿por qué no?'. El resto del elenco me gustó porque no se ha visto muchas veces antes. Son rostros nuevos y no tan familiares.

- **Has visto muchos de tus libros convertirse en películas, algunas buenas, otras malas. ¿Has aprendido a dejar de lado aspectos emocionales cuando vendes los derechos del film, o sueles husmear en las películas cuando se están haciendo, rogando que salga lo mejor posible?**

- Es como enviar a un chico a la escuela: uno espera que le vaya bien y que no se meta en problemas ni se junte con malas compañías, pero no hay mucho que uno pueda hacer.

- **Pero siempre dices algo sobre las películas, incluso si no estás involucrado directamente, lo que no es muy usual.**

- Me he involucrado hasta cierto punto: durante los últimos 10 años he aprobado la mayoría de los guiones de las películas, el elenco, el director y todo eso. La razón por la cual me consultan acerca de eso es porque han entendido -particularmente en *Castle Rock* (la compañía que produjo *Dreamcatcher*), que debe su nombre a la ciudad de *Stand By Me* (*Cuenta Conmigo*)- que soy un tipo razonable, que no les voy a decir que no pueden hacer esto o el otro.

- **¿Pero nunca tuviste la tentación de llamarlos y decirles: 'Pienso que tienen que hacer esto de esta manera...'?**

- Mi idea es que si uno quiere involucrarse, debe hacerlo de lleno, y si no, mantenerse totalmente ajeno y dejar que hagan lo mejor que puedan. Porque están gastando mucho dinero y todos quieren hacer lo mejor posible su trabajo. Son gente terriblemente talentosa, y lo mejor que uno puede hacer es mantenerse alejado y dejar que hagan su trabajo.

- **Igualmente has estado hasta cierto punto involucrado en *Dreamcatcher*.**

- Si, Larry Kasdan no estaba satisfecho con el final del film luego de las primeras proyecciones. Las audiencias quedaban confundidas, y Larry me dijo 'Creo que perdí la bola en el último juego'.

Por eso me enviaron la película sin el final y hablamos de lo que podía hacerse, e hice algunas sugerencias. No sé si han usado alguna de ellas porque no he visto el nuevo final, pero sé que volvieron a filmar los últimos cinco minutos. Veré el final recién en la premiere.

- **Tienes una conexión inusual con tus lectores, en el sentido que la gente que lee alguna obra tuya, normalmente lee todo lo que has escrito. Por ejemplo, la primera novela tuya que leí fue *The Shining*. Creo que tenía 11 años...**

- Eso me hace sentir muy viejo.

- **...y luego fui leyendo todo lo que escribiste desde entonces...**

- [risas] ¡Estás hablando con el abuelo Steve ahora!

- **...incluso a pesar de que hubo libros que me gustaron y otros que no. Mucha gente que lee tus libros tiene ese tipo de lealtad hacia ti.**

- Creo que para mucha gente es el resultado de asociar a Stephen King con el acto de leer, porque seguramente han agarrado un libro como hiciste tú, cuando tenías 11, algo que tu mamá o tu maestra no hicieron por vos, y descubriste el placer de la lectura. Para mí, escritores como Ed Bain o John D. MacDonald fueron escritores que elegí de la biblioteca móvil cuando venía a la escuela, cuando estaba en quinto o sexto grado. Pienso en ellos cuando hablo del placer visceral y emocional de la lectura. Tengo los mejores recuerdos de asociar a John D. MacDonald con estar sentado a la mesa de la cocina en verano, comiendo hamburguesas y tomando leche chocolatada, leyendo acerca de Travis McGee.

- **¿Pero por qué esto no se aplica a otros escritores populares como, por ejemplo, John Grisham?**

- Pienso que Grisham tiene una voz única y hay una sensación única que surge de leer lo que él ha escrito. Acá tenemos a una persona encantadora que es realmente un buen tipo. Pero también veo que no hay jóvenes en la escuela leyendo, como regla, un libro de John Grisham, por eso no tiene la misma conexión visceral con sus lectores. Es como dice la Iglesia Católica: '*¡Tráiganlos cuando son chicos y serán nuestros para siempre!*' [risas].

- **Ahora sos considerado un escritor serio, pero hubo un tiempo en el que *The New York Times* ni siquiera analizaba tus libros. ¿Hubo un punto específico en tu carrera en el que los críticos comenzaron a tratarte diferente?**

- Pienso que *Misery* tuvo algo que ver con eso, porque está en la línea divisoria entre una historia sobrenatural, como *The Shining* o *Salem's Lot*, y una novela más psicológica, como *The Magus* (de John Fowles), o algo de ese nivel. Si escribes acerca de un hotel lleno de fantasmas o de una ciudad plagada de vampiros, la gente tiende a olvidarse de ver esas cosas como metáforas de otras cosas reales, y sólo dice '*Es basura*'. Y debido a que sobreviví a las críticas más virulentas, y luego gané un premio *O. Henry* por un cuento, y más tarde comencé a publicar en *The New Yorker*... estas cosas cambiaron algunas mentes. Pero lo más real es que el tiempo ha pasado, y una vez que la gente se ha dado cuenta que puedes hacer más de una cosa, te dan luz verde.

- **¿Ayudó el éxito de películas como *Stand By Me* y *The Shawshank Redemption* (*Sueño de Libertad*)?**

- Las películas también han tenido influencia. La gente no piensa que películas como *The Shawshank Redemption* o *The Green Mile* (*Milagros Inesperados*) sean de horror. Incluso una vez una mujer me encontró en el supermercado y me dijo '*Oh, sé quien es usted, pero yo no leo esas cosas de horror, y no veo esas películas.*' Yo le dije, '*Bueno, pero ¿le gustó *The Shawshank Redemption*?*'. Y ella contestó, '*Oh, amo esa película. Morgan Freeman estuvo maravilloso.*' Yo le dije, '*Bueno, yo escribí la historia en la que se basó.*' Y ella terminó diciendo '*Usted no lo hizo, ¡Usted no lo hizo!*' [risas].

- **¿Qué diagnóstico harías del estado del horror en la cultura popular de hoy en día?**

- Pienso que no anda muy bien en lo que a libros respecta. Hay un maravilloso escritor llamado Bentley Little que publica originales en rústica. Pero más allá de eso, muchas de las líneas de ficción de horror han desaparecido. Tengo en mi escritorio un libro llamado *The Lamplighter*, que se supone es una buena novela de horror. Pero igualmente no hay campañas de marketing, porque la ficción de horror no tiene la misma clase de atracción que solía tener.

- **¿Y con respecto a las películas?**

- Las películas andan un poco mejor, lo están intentando. Está esa película llamada *The Ring* que anduvo muy bien, y vi *Final Destination 2*, que me gustó mucho.

- **¿Ves *Buffy the Vampire Slayer*?**

No, no soy un fan de *Buffy*, pero conseguiré el DVD y veré la serie.

- **Pienso que te gustará. Nunca le había prestado atención hasta hace poco, porque pensé que estaba grande para verla, pero es una historia muy compleja e inteligente.**

- ¡No, nunca se está viejo para el rock and roll! [risas].

- **Volviendo al tema de tus libros, parecería que la serie de *The Dark Tower* está englobando todo lo que escribiste.**

- Ha tenido un gran impacto en mi trabajo. A medida que pasaba el tiempo, comencé a ver que todo lo que había escrito se relacionaba con *The Dark Tower*. Pero cuando te acercas al final de la serie, ves que hay mucho de otros libros ahí. *Hearts in Atlantis* (*Corazones en la Atlántida*), *Salem's Lot* (*La Hora del Vampiro*), *Everything's Eventual*... todo se juntó en el final. Está muy bien.

- **Irónicamente, esa saga no se vendió tan bien como tus otras novelas.**

- Pienso que sólo el 50% de mis lectores la ha leído. Quizás porque asumen que es algo que no les va a gustar, o quizás estén esperando que todos los libros se hayan editado. Pero, por favor, que figure en esta entrevista que toda la saga ya está "escrita", así la gente deja de molestarme por eso. La primera de las tres que restan se publicará en noviembre, y las otras dos el próximo año.

- **¿Es por eso que muchos dicen que dejarás de escribir luego de que se editen estos libros, porque es una especie de resumen de tu carrera?**

- Es una síntesis. La historia de mi retiro surgió de *Los Angeles Times*. Me hicieron una entrevista en la que yo dije '*Estoy bien hasta acá, no sé si queda mucho por contar*'. Y ellos salieron con eso que '*Stephen King se retira*'. Pero no quiero hablar mucho más de eso porque la gente tiene una idea en su cabeza y cree en eso.

- **Es decir... ¿te retiras o no?**

- Digámoslo de esta manera: *The Dark Tower* finaliza todo lo que yo quería decir. Pienso que probablemente encuentre otras cosas para contar. Y si me gustan, las publicaré. Lo cierto es que no quiero hacer todas esas entrevistas y viajes, firmar ejemplares en *Barnes* y en *Topeka* y todo eso, porque en realidad nunca disfruté mucho de eso. Me gustan los fans de a uno, pero cuando están todos juntos, me saturan. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

ENTREVISTA

OPINIÓN

IMPRESIONES

INSIDE VIEW

TORRE OSCURA

THE DEAD ZONE

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## OPINIÓN

## La responsabilidad con el mundo

### La capacidad de trascender que tiene la obra de Stephen King

JORGE DÍAZ

**E**n este mundo sólo hay dos tipos de personas: a las que les interesa el destino de los demás y a las que no les importa nada. Todos recorreremos este camino, lo sepamos o no. Por muy sencilla que sea la acción que realicemos, en ella va implícito este precepto: bueno o malo.

Podría citar miles de casos al respecto, pero no lo haré, pues todos conocemos a estas personas. Quizás nuestros amigos son de cualquiera de los bandos, nuestros padres, nosotros mismos...

Hay personas que materializan su responsabilidad con el mundo y otras que sólo la pensamos. Sólo quienes la materializan prevalecen en la historia. Los actos son buenos o son malos, de eso no hay duda. Y todo lo que hacemos redundará en el universo. Stephen King, lo queramos o no, pertenece al grupo de los buenos. Algún purista se escandalizará y elevará las manos al cielo clamando justicia y gritando a pleno pulmón:

*"Dios mío, alguien que escribe y escribe, como una máquina interminable, pesadillas y pesadillas... ¿cómo puede ser considerada una persona buena, si sólo escribe sobre la maldad?"*

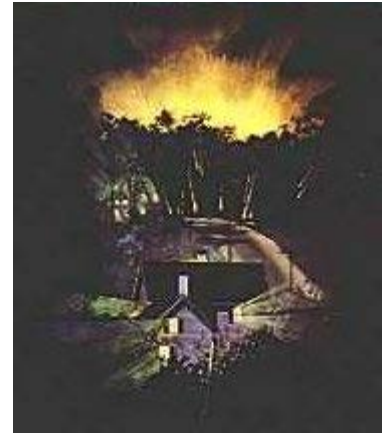
Quien afirme que King es un escritor vacío y nocivo no ha leído sus obras y se deja llevar, a veces, por los sangrientos filmes que de su obra se han hecho. Cada obra de Stephen King es una joya de psicología y un espejo donde se reflejan los temores más profundos del ser humano. Ni tan sola una obra de King debe ser tomada a la ligera.

¿Qué nos dice *Carrie*? *Carrie*, en lo personal, es una de las obras que más me ha hecho pensar en lo desvalorizados que estamos los seres humanos. ¿Cuántas *Carries* hay hoy en día?. Sólo quien ha sido marginado, ridiculizado y dañado en lo más profundo de su psiquis entenderá y se hará amigo de esta chica especial. *Carrie* es un libro, quizás el mejor, donde se refleja la inocencia y el deseo contenido de ser aceptado. La mayoría de críticas que he leído al respecto nos dicen: *"Es una novela que trata de pintar el fanatismo religioso"*. Falacia más tonta no he escuchado. La novela, más que novela, es una forma de reflexión hacia las personas que marginamos, simple y sencillamente por ser diferentes. King, según entiendo, fue marginado mucho, mucho tiempo, durante su niñez.

*El Resplandor* (perdón por saltarme *Salem's Lot*, pero es un libro demasiado complejo) refleja las tensiones de cualquier hombre moderno entre la lucha de lo que quiere ser y lo que es. La culpabilidad de no poder darle al ser amado lo que se merece, ante un sistema cruel y despiadado, en el cual si no me das no te doy. ¿En nuestra vida, cuantas veces no hemos sido como Jack?. Nos sentimos culpables por dañar a nuestros seres queridos y buscamos una compensación esforzándonos más, sin notar que nos alejamos de ellos.

No ahondo en cada obra, pues antes que escuchar lo buena que es una comida, mejor es probarla. En vez de leer un libro de psicología con términos sin sentido, debido a nuestra carencia de vocabulario especializado, leamos un libro de King y entenderemos más. Si queremos entender el mundo de los niños, leamos *It*. En esta obra maestra está plasmado todo (demasiado fanático, diría un psicólogo) el mundo de los chicos. Sobre todo los temores y el vivir al día que mucho nos falta ya a nosotros los adultos.

El peligro de la destrucción del hombre por el mismo hombre, visto desde el punto de vista psicológico, está plasmado (no en *Apocalipsis*, aunque se indignen los amantes de esta obra) en





*Tommyknockers*. A pesar de ser una obra "más vomitada que escrita", como King dice en el prólogo, lleva a la reflexión al respecto.

"¿Gritaría si su casa se estuviera incendiando y usted fuera la única de la familia que se diera cuenta?"

Esta es una frase sencilla, pero si la leemos con atención, es una cuestión moral. Muchos, no muchos lastimosamente, saben del peligro de la utilización de la energía nuclear supuestamente con fines beneficiosos. King no inventa, pone en boca de uno de sus personajes una serie de datos puntuales que nos deben llevar a la reflexión, justo ahora que estamos al borde de una guerra nuclear. Toda la obra se sirve de la ficción para detallarnos un mundo que se destruye a sí mismo, sin sentido y con firmeza. La nave en la Tierra es sólo un pretexto para llevarnos a la reflexión. También es el medio para afianzar las creencias del escritor, quien siendo muy joven aún participó activamente en las protestas contra la guerra de Vietnam.

Para cerrar esta breve nota, pues no hay peor escrito que aquel que no se da a entender por la brevedad, mencionaré a *Christine*, una de las obras menos mencionada por los críticos. En ella se refleja, más que en otra actual, lo que dice Erich Fromm acerca del dominio de los objetos sobre el espíritu. ¿Quién de nosotros no se ha obsesionado por un objeto y no ha dormido bien hasta conseguirlo?. Lo que hace King es lo inverso: el objeto se obsesiona por nosotros. Los teorizantes del conocimiento deberían sentirse encantados con esta obra, pues al fin demuestra que la cosa si puede aprehender al sujeto.

Es muy fácil decir: "*Este es un escritor nocivo, este otro es mala influencia...*". Es muy fácil decir que el mundo surgió de la nada, lo difícil es demostrar por medios científicos como surgió entre millones y millones de eones. King, si lo has leído y lo has disfrutado sintiéndote identificado con él, es porque te ha enseñado algo. Te ha enseñado a ser una mejor persona y a entender a los demás.

Diré con Jud Crandall, de *Cementerio de Animales*: "*El hombre cosecha lo que siembra, y el corazón del hombre es árido*".

King ha sembrado y ha cosechado. Pregúntele a alguien que haya leído la obra de King acerca de la psicología y se sorprenderán. Pregúntele a alguien que es lo más especial de la obra de King y, no recibirán este tipo de respuestas:

"*Me gustó cuando Carrie sacó la mano al final de la película... me gustó cuando los vampiros se asomaron por la ventana... me gustó cuando Jack le clavó el hacha en el pecho al cocinero... me gustó cuando Christine partió en dos al tipo en el callejón... me gustó cuando la enfermera loca le quebró los pies a Paul...*". Estas personas o mentirán: ese no es Stephen King, ese es Brian de Palma, Stanley Kubrick, John Carpenter, Rob Reiner, o cualquier otro director. Las que comentan esto son personas que jamás han leído un libro de King, pero si son fanáticas de la sangre en la pantalla grande.

Un lector de King te dirá:

"*La forma que tiene de dibujar a los personajes es increíble*".

"*Me identifiqué con Carrie por...*".

"*Los miedos de los niños están claramente reflejados en It*".

"*Me gustó Beverly Marsh*" -dirá alguna chica-, "*pues...*".

Estamos firmemente convencidos, a pesar de los críticos, que la obra de King es importante y buena y, lo que así es, tiene la capacidad de trascender. He aprendido más psicología con King que con Morris o Papalia. He disfrutado mil veces más leyendo *Tommyknockers* (la cual estoy leyendo por cuarta vez) que *El Quijote de la Mancha*. He leído con verdadero deleite tres veces *It*, a pesar de ser más extensa que *Cien Años de Soledad*, la cual sólo leí una vez y la primera me pareció más brillante.

Para los que se escandalizan con esto, déjenme decirles que hay muchísimos escritores que en vida recibieron los más altos galardones y en la actualidad nadie se acuerda de ellos. Muchos ganaron el Nobel u otro premio importante y sus obras hoy nadie las conoce. Sino díganme si alguien conoce a Sigrid Undset o Anatole France. Para cerrar esta nota y para que suene como blasfemia ante los críticos puristas diré: es más importante *It* que *Cien Años de Soledad*.

Stephen King ha puesto su mejor parte en el mundo y la historia lo registrará como tal. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

ENTREVISTA

OPINIÓN

IMPRESIONES

INSIDE VIEW

TORRE OSCURA

THE DEAD ZONE

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## IMPRESIONES

## La pluma del horror

LILJA

*Publicado originalmente en el sitio web del autor*

**F**inalmente, el nuevo libro de Michael Collings sobre Stephen King ya está disponible. Se llama *Horror Plum'd* y, como es habitual con Collings, está lleno de información sobre el trabajo de King.

Antes que nada, quiero decir que no es el tipo de libro que uno lee de un tirón, desde la portada a la contratapa. Este es más un libro de referencia. Uno puede usarlo para encontrar información sobre todas las cosas que escribió King.

En *Horror Plum'd* Collings lista todos los trabajos de King, y está dividido en secciones que hacen fácil la búsqueda.

En el capítulo en que Collings lista los libros que escribió King, encontramos novelas, antologías de relatos, no-ficción, reimpressiones y adaptaciones multimedia de sus títulos.

Y, como si esto no fuera suficiente, hay grandes cantidades de información sobre las ediciones extranjeras de sus títulos. En este caso, Collings lista el título traducido, la traducción al inglés de este título, el traductor, la editorial y mucho más. En algunos casos hay más información, y en otros mucha menos, dependiendo de lo que Collings haya podido averiguar. Esta parte es una lectura muy interesante. Además de toda esta información, podemos ver las portadas de casi todas las ediciones americanas de los libros.

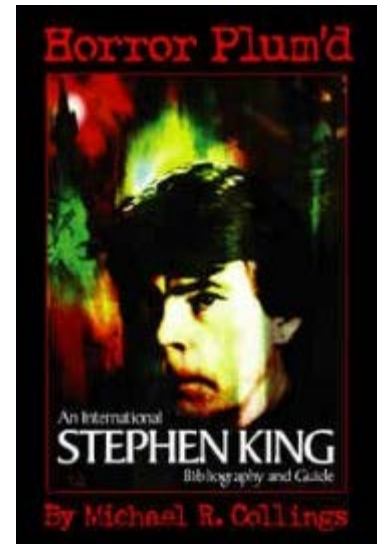
Hay también un capítulo dedicado a los relatos cortos. Acá podemos ver información sobre los extractos que han sido publicados de los libros de King, guiones, cuentos, artículos de no-ficción, poesía y muchos más. Mucho de esto no ha sido publicado. ¿Editará King algún libro de poesía en el futuro?

También podemos encontrar una sección acerca de las adaptaciones de audio y video hechas de material original de King. Eso sí, no se incluye la totalidad de los títulos, sino sólo aquellos en los que King se involucró personalmente.

Después de leer *Horror Plum'd*, me agarró curiosidad por saber de donde provenía el título, por eso se lo pregunté a Collings. Resulta ser que es una frase extraída del relato épico *Paradise Lost*, escrito por John Milton en el siglo 17. John utilizaba la frase para describir a Satán, vestido con una armadura y emplumado de horror. Collings la utilizó con un complemento al poder narrativo de King, así como para describir el alcance épico de su visión.

En definitiva, ¿éste es un libro que vale la pena tener? Bueno, si me le preguntan a mí, les diría que sí. Obtengan un ejemplar ya.

Pero estén preparados y sepan que es un libro de referencia, no un tratado biográfico sobre la vida de King. Si están buscando algo de eso, hay otros libros que cumplen mejor ese propósito. Pero si quieren una excelente guía sobre el trabajo de King, ¡este es el libro! *Horror Plum'd* realmente me ha hecho feliz. ■



**Libro:** Horror Plum'd, An International Stephen King Bibliography and Guide  
**Autor:** Michael Collings  
**Año de publicación:** 2003  
**No editado en castellano**

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

ENTREVISTA

OPINIÓN

IMPRESIONES

INSIDE VIEW

TORRE OSCURA

THE DEAD ZONE

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## INSIDE VIEW

## Flaca memoria

RICHARD DEES

Las salas de parto suelen ser, en ocasiones, la prueba palpable – más bien audible– de la fragilidad de la memoria humana. Parirás a tus hijos con dolor se dice en ese compendio de atrocidades sin cuento llamado Antiguo Testamento; parirás con dolor una y otra vez, pero olvidarás ese sufrimiento, a veces atroz, para que estés dispuesta a repetirlo la próxima vez que traigas un hijo al mundo. Porque sin esa posibilidad de olvidar, hace siglos que la raza humana se habría extinguido por la negativa de las mujeres a pasar más de una vez por ese trance.

Hay quien dice que si

*los que mandan*

los hombres tuviesen que parir hace ya tiempo que se habría inventado algo para evitar el sufrimiento del alumbramiento, incluso que en estos tiempos tecnológicos los úteros artificiales sería una realidad, pero no dejan de ser vanas especulaciones. Lo único cierto es que si los hombres pudiesen quedar embarazados y parir, ya no serían hombres, serían mujeres, dicho esto desde el punto de vista del reparto de roles en la sociedad, en la cadena de mando social.

Lo malo de esa asombrosa facilidad que tienen las mujeres para borrar de sus archivos de memoria, cual si fuera RAM que se volatiliza al desconectar el ordenador, los dolores, aullidos e insultos al presunto causante de sus padecimientos, es que se extiende también a los hombres en muchos otros aspectos de la realidad.

La flaca memoria selectiva parece estar arraigada profundamente en algún gen inmutable desde los tiempos de los hombres de Cromagnon, e incluso antes. Y si el olvido del parto ayuda a la perpetuación de la especie, esas otras lagunas mentales, océanos tal vez, contribuyen a hacer de este mundo lo que decía Discépolo: una porquería.

Tomemos, por ejemplo, el caso de los supervivientes a un holocausto a escala planetaria. Me da lo mismo que sea producto de la irresponsabilidad nuclear de algún iluminado o de los devastadores efectos de una supergripe –llamémosla Captain Trips por su desmedida afición a desplazarse por todo el mundo a gran velocidad– creada en los laboratorios de alguna superpotencia de esas que exigen a los demás aquello que no están dispuestas a aplicarse a sí mismas. Lo más lógico sería pensar que los supervivientes –no, no me refiero a las cucarachas, algún humano también quedaría con vida–, se vayan agrupando poco a poco hasta formar pequeños núcleos sociales y que, horrorizados por las consecuencias del tipo de sociedad en que vivían, intentasen construir un futuro basado en otras prioridades alejadas del egoísmo depredador y de la explotación del hombre por el hombre.

Los primeros días, incluso los primeros meses, el recuerdo de la tragedia de la que habían escapado por los pelos llenaría sus acciones de sincero altruismo, de buenas intenciones. Sin embargo, con el transcurso del tiempo, un velo de olvido iría cubriendo y deformando la memoria individual y colectiva de lo acaecido. Y al final, transcurridos unos años, el mito de la destrucción casi completa de la humanidad tomaría el lugar de la realidad vivida; la recreación mitológica de los hechos desplazaría de la memoria lo que realmente sucedió y aquellos bienintencionados supervivientes llegaría a creer de buena fe que todo fue un accidente, algo puramente fortuito, y no una consecuencia del tipo de sociedad en la que vivían.

Y una vez remodelado el pasado, sólo quedarían los buenos recuerdos, aquellos que, de nuevo, les impulsarían a repetir miméticamente los esquemas y pautas sociales que habían conducido a la humanidad al borde

*del abismo*

de la aniquilación, hasta que un día los seres humanos diesen un definitivo paso al frente y el borde



quedase rebasado sin posibilidad de vuelta atrás.

En la actualidad las cosas no se presentan de forma tan dramática, aunque hay hechos que incitan a dejar volar la imaginación, sobre todo si se tiene una mente teñida de cierta fatalidad paranoica. De pronto, sin previo aviso, hay enfermedades que, desconocidas hasta el momento en los humanos, deciden dar un salto entre las especies y se convierten en aprendices de Captain Trips.

Parece ser, dicen, comentan los expertos, que el SIDA tuvo su origen en una colonia de monos en el corazón de África, simios que eran portadores del virus pero que no padecían sus terribles efectos. Y la encefalopatía espongiiforme, como su propio nombre vulgar indica, la enfermedad de las vacas locas, saltó de los rumiantes a los humanos hace unos años debido a las prácticas de ahorro económico de vendedores de piensos sin escrúpulos y a la avaricia de un puñado de ganaderos, ayudados de forma entusiasta por varios gobiernos más preocupados en mantener la clientela política que la salud y la vida de sus conciudadanos.

El último caso es –¡vaya coincidencia siniestra!– el de la llamada neumonía asiática, una epidemia provocada, o eso nos cuentan, por un retrovirus mutante que, vistos los ejemplos anteriores, también ha decidido no ser menos y saltar alegre y satisfecho de los animales a los seres humanos. No es, al parecer, ni tan virulento ni tan veloz viajero como el del SIDA, pero este virus amenaza con convertirse en una epidemia de grandes proporciones si no se toman las medidas apropiadas. ¿Una vacuna tal vez? Esperemos que sí. Y confiemos en que sea barata porque, en caso contrario, nunca llegará a desarrollarse mientras se mantenga en los límites de los llamados países subdesarrollados o en vías de desarrollo, eufemismo que define a las naciones más pobres que las ratas cuya cuenta de resultados está llena de números rojos y de deudas, que jamás podrán pagar, contraídas con los países desarrollados: Ebenezer Scrooge, Uriah Heep y Rico MacPato, sin ir más lejos.

Estos últimos días, leyendo las informaciones que llegaban acerca de la neumonía asiática, he recordado un viejo relato de Jack London, que escribió muchas más cosas que las aventuras de Colmillo Blanco. El relato lleva por título *"The Unparalleled Invasion"* y narra la incontenible expansión de China, una expansión no cimentada en el empleo de las armas sino en el empuje de su desmesurado crecimiento demográfico. Al igual que los conejos en Australia, los chinos habían comenzado a multiplicarse de manera incontrolable y a desparramarse por los países vecinos como una marea humana imposible de detener. Cuando la expansión comienza a verse como un peligro tangible para los países

*ricos*

occidentales, la solución no puede ser un simple ataque militar: los chinos son demasiados y una campaña bélica de esas proporciones minaría de forma grave las economías desarrolladas. Por ello, la solución adoptada es más drástica: se construye un "telón de hierro" que rodea los territorios invadidos y, a continuación, se bombardean con lo que ahora se denominarían armas biológicas de destrucción masiva. Así, pasado un tiempo prudencial de cuarentena, unos cuantos años, el "telón" podría ser descorrido y el mundo libre se vería libre para siempre de la amenaza china, al tiempo que tendría a su disposición inmensos territorios libres de población sobre los que asentar un futuro de abundancia y prosperidad.

Este relato pertenece a una antología titulada *"The Strength of the Strong"* y fue publicado en 1914. Pareciera que fuese... mañana.

**PS:** Fuera de programa, quisiera apuntar otro ejemplo patente de falta de memoria histórica: ¿25%? ¿Cómo es posible? ¿Una cuarta parte de los votantes aún siguen confiando en él? Definitivamente, no tenemos remedio. Al borde del abismo y a los seres humanos, sean de donde sean, aún nos queda la inconsciencia de dar un alegre salto al frente.

Descansad bien pero, siendo quien soy, no encuentro la manera de deseáros felices sueños. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

ENTREVISTA

OPINIÓN

IMPRESIONES

INSIDE VIEW

TORRE OSCURA

THE DEAD ZONE

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## LA TORRE OSCURA

**"La rosa enferma",  
por William Blake****Un viejo poema de William Blake  
que nos recuerda la saga de Roland**

FABIO FERRERAS

Según lo que nosotros conocemos, Stephen King no ha hecho referencia (hasta el momento) al poema *The Sick Rose*, de William Blake, el cual guarda algunas claras referencias con aspectos de *La Torre Oscura*.

En el presente artículo indagamos un poco en la vida de este autor inglés, y presentamos los versos que nos han llamado la atención. Que cada lector juzgue por sí mismo si guarda relación o no con *La Torre Oscura*. ¡Ah!, y si King alguna vez mencionó este poema (y se nos pasó por alto), por favor, háganlo saber.

**Biografía de William Blake**

William Blake nació en Londres el 28 de Noviembre de 1757. Algo apartado de las tendencias clasicistas de la época, Blake fue el primero de los poetas románticos ingleses. Siempre mantuvo una fuerte posición contra la razón y la religión, una postura que lo volvería poco apreciado entre sus contemporáneos

Desde pequeño mostró gran interés por la teología. Se cuenta que a los cuatro años ya desbordaba de imaginación. Una noche se le apareció la imagen de Dios por la ventana, tras cuya visión presenció el funeral de un hada, cuyo cuerpo sin vida descansaba sobre un pétalo de rosa. También aseguraba mantener largas charlas con los espíritus.

Muy pronto se transformó en un excelente grabadista, hasta el extremo de llegar a ser más conocido por sus ilustraciones que por sus poemas. Sus primeros libros, adornados con imágenes pastorales, tienen un lenguaje fácil y accesible, aunque más tarde desarrolló una especie de mitología propia que utilizó en libros complejos y, por momentos, proféticos. Fue muy influenciado por los escritos apocalípticos de la Biblia.

La obra más importante de su primera etapa fue *El Libro de Thel* (*The Book of Thel*), donde dice que "no vivimos para nosotros solos, sino que todos somos parte de algo más grande que nosotros mismos".

Pero el libro que nos interesa particularmente —al menos como fanáticos de la serie *La Torre Oscura*, de Stephen King—, es *Cantos de Experiencia* (*Songs of Experience*), una excelente obra inspirada en su pérdida de fe en la posibilidad de la perfección humana.

Consta de una introducción y 22 poemas, acompañados con sugerentes grabados. Algunos de ellos son: *La Mosca* (*The Fly*), *El Ángel* (*The Angel*), *El Resumen Humano* (*The Human Abstract*)... y *La Rosa Enferma* (*The Sick Rose*), entre otros.

El poema es el siguiente, acompañado por su traducción al castellano:



### The Sick Rose

O Rose, thou art sick!  
The invisible worm  
That flies in the night,  
In the howling storm,

Has found out thy bed  
Of crimson joy;  
And his dark secret love  
Does thy life destroy.

### La Rosa Enferma

¡Oh Rosa, estás enferma!  
El invisible gusano  
Que vuela en la noche,  
Cuando la tormenta ruge,

Ha encontrado tu lecho  
De dicha carmesí;  
Y su oscuro amor secreto  
Está destrozando tu vida.

### Conclusiones

¿No es una evidente alusión al mundo de Rolando? ¿Acaso no está éste contenido en el corazón de una rosa enferma, próxima a marchitarse? La tormenta en la noche, ¿no recuerda al mundo oscuro de Tronido (Thunderclap), ubicado en la frontera del Mundo Final? Y en cuanto a la "dicha carmesí", ¿no es acaso una clara referencia de El Rey Carmesí, el originador de todo mal en el universo multiplicado de Roland?

Todo parece indicar no sólo que King leyó este poema, sino que además lo reservó para alguno de los volúmenes finales de la saga, quizá para incluirlo como epígrafe. Así lo hizo en *Las Tierras Baldías* y *La Bola de Cristal*, donde incluyó extractos de T. S. Eliot, Robert Browning y William Shakespeare. Será cuestión de esperar para ver la confirmación. Mientras tanto, el mundo se sigue moviendo y la Torre está más cercana...

**NOTA:** No sería la primera vez que William Blake inspira a artistas contemporáneos. Jim Morrison, famoso líder de la banda *The Doors*, basó el nombre de su grupo en un verso de Blake: "*Si las puertas de la percepción se purificasen, cada cosa aparecería al hombre como es, infinita*". Lo mismo sucedió con Thomas Harris, autor de las novelas *Dragón Rojo*, *El Silencio de los inocentes* y *Hannibal*. En la primera, un psicópata asesino elimina a sus víctimas obedeciendo las órdenes del Dragón Rojo, que era a su vez un grabado de Blake. ■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

ENTREVISTA

OPINIÓN

IMPRESIONES

INSIDE VIEW

TORRE OSCURA

THE DEAD ZONE

FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

## THE DEAD ZONE

## Episodios 24 al 25

Cuando parecía que la segunda temporada de la serie iba a contar con sólo 12 episodios (recordemos que *The Hunt For Osama* había sido eliminado de la grilla de programación), la cadena *USA Network* encargó la realización de nuevos episodios, que se verán en Estados Unidos a partir del mes de julio, en plenos meses de verano. Por lo tanto, se podría decir que la temporada no terminó, sino que entró en un receso. Mientras tanto, *Playing God* y *Zion* fueron los últimos dos episodios emitidos. En el último de ellos, y en una "realidad alternativa" que vive el personaje de Bruce, se pudieron ver escenas muy similares a la última parte de la novela, cuando Johnny Smith dispara contra el político Stillson. Las sinopsis de dichos episodios las presentamos a continuación, junto con un buen puñado de noticias y un breve cuestionario al que se somete Chris Bruno, el actor que interpreta a Walt Bannerman.



### NOTICIAS BREVES

#### Seis episodios para el verano

La cadena de televisión *USA Network* ha ordenado la realización de seis episodios más de *The Dead Zone*, que se comenzarían a emitir en julio, en pleno verano norteamericano. Sería como una extensión de la segunda temporada, ya que aún no se ha tomado ninguna decisión con respecto a una tercera temporada.

#### Habla Michael Piller

El creador de la serie, Michael Piller, confirmó que dejará de ser el jefe de guionistas, quedando en ese lugar Carl Schaefer (creador de las series *Strange Luck* y *Eerie, Indiana*). También se sumará a la serie, como consultor creativo, Mike Cassutt (que trabajó en *The Twilight Zone*, *Farscape*, *Max Headroom* y *Beauty and the Beast*). Piller, igualmente, seguirá siendo el productor ejecutivo y escribirá algunos guiones. Hablando del futuro de la serie, Piller anunció que se están preparando los seis episodios nuevos que se verán a partir de julio:

*"Será una serie de episodios para el verano, ideales para ver comiendo popcorn, donde Johnny se verá envuelto en las más sorprendentes aventuras que le haya tocado vivir hasta el momento. Estoy por comenzar a escribir un episodio en el que Johnny lucha contra un tornado que parece tener una mente propia."*

Piller también habló del episodio *The Hunt for Osama*, que no pudo verse durante la segunda temporada, debido a la guerra en Irak:

*"Hace algunos meses, unos amigos de la Universidad de Carolina del Norte me comentaron que psíquicos como Johnny Smith habían sido contratados por la CIA para proyectos gubernamentales, utilizando sus "poderes" para obtener información del extranjero. Esto no lo inventé yo, hay suficiente evidencia que esto es real. Y, además, se están utilizando psíquicos en la actualidad para rastrear a Osama Bin Laden. Luego recurrí a la ayuda de Joe McMoneagle, un psíquico que trabajó para la CIA en el pasado, para dar forma a la historia que es, obviamente, ficción; pero que se basa en información real. La gente de USA Network quedó muy nerviosa luego de ver el episodio terminado, y me pidieron que eliminara las referencias a Bin Laden. Les dije que no, que era una historia de guerra, una historia real, sin diferencia con las películas que hablan de Rommel o de Hitler".*

Lo más probable es que el episodio pueda verse en el futuro.

#### Comercial de TV

En un nuevo comercial televisivo de *Nissan*, un joven toca el auto y tiene la visión de ir manejando el mismo a altas velocidades por una ruta. ¿Una referencia a la serie?



## Nueva nominación

*The Dead Zone* ha conseguido una nueva nominación. Es en la categoría *Televisión* de los *International Horror Guild Awards* que se entregarán en mayo. ¡Suerte!

## Primera temporada en DVD

Está confirmado que en junio se editará en USA la primera temporada de la serie en DVD. El mismo contendrá comentarios de los actores y los creadores, así como un recorrido por los efectos especiales.

---

## 10 PREGUNTAS A CHRIS BRUNO

Publicado originalmente en el sitio web *Filmforce*

Interpretar al marido del amor del protagonista de una serie puede ser un rol difícil, pero eso es precisamente lo que hace Chris Bruno en *The Dead Zone*. Muy amablemente, respondió a 10 preguntas muy concisas.

### 1. ¿Cuál es su tema musical favorito?

*Fair Warning*, de Van Halen.

### 2. ¿Cuál es su película favorita?

*El Padrino*, Parte I.

### 3. ¿Cuál es su programa de TV favorito, ya sea actual o del pasado?

*The Sopranos*.

### 4. ¿Cuál cree que ha sido su mejor trabajo profesional hasta la fecha?

Filmar un comercial cuando recién entré al negocio. Me dio la confianza que actualmente tengo en la televisión.

### 5. ¿Qué proyecto suyo cree que no fue lo esperado?

Mi personaje en *Another World*.

### 6. ¿Cuál es su libro favorito?

*East of Eden*, de John Steinbeck.

### 7. Si tuviera que cambiar algo de esta industria, ¿que sería?

Deseo que hubiera una fórmula para el éxito. Si uno trabaja duro, debería ser recompensado por el esfuerzo.

### 8. ¿Quién o que fue su mayor influencia en su carrera?

Mis padres.

### 9. ¿Cuál es su próximo proyecto?

Deseo por los próximos cinco años seguir solamente con *The Dead Zone*.

### 10. ¿Cuál es el proyecto que aún no pudo hacer?

Una producción llamada *Long Days Journey Into Night*, protagonizada por mi padre, mi hermano y, por supuesto, yo mismo.

---

## EPISODIO 24

### PLAYING GOD (JUGANDO A DIOS)

Emitido el 30/03/2003



#### Sinopsis

Johnny se termina de arreglar mientras él y Sarah esperan ansiosamente que lleguen dos viejos amigos que ellos conocen de la época de la escuela secundaria: Kate Moore y su hermano Jason, quien vendrá con su esposa Erin. Momentos después, Kate llega con Erin, y Johnny se alivia al ver que no se ha disparado ninguna visión.

Cuando Jason llega, se siente sorprendido al ver un cartel que dice "*Bienvenido a casa*" que ha colocado Kate, y protesta alegando que él ha ido a hablar con Johnny, no a estar en un círculo con amigos. Johnny lleva a Jason a otra habitación, donde él le explica que la condición de su corazón es terminal, y que sólo quiere saber si Johnny puede ver algún futuro para él. Johnny, al principio, se rehúsa a tocarlo, temeroso de lo que puede llegar a ver, pero Jason se desespera y Johnny finalmente acepta. Al tocar la mano de Jason, Johnny tiene la visión de su amigo sobreviviendo a un exitoso trasplante de corazón.

Prometiéndole a Johnny que no le dirá nada a nadie, Jason organiza ir a una fiesta en la escuela secundaria de Cleaves Mills. Al no estar al tanto de la visión de Johnny, Erin se preocupa al ver la exuberancia de Jason. Cuando le cuestiona a su marido su conducta, Jason dice que simplemente se quiere divertir. A medida que avanza la conversación, queda en claro que su matrimonio está en crisis y que el divorcio estaba en los planes. Mientras, Kate le confiesa a Johnny que su hermano le ha contado las buenas noticias, y luego le pregunta por sus habilidades psíquicas. Kate también admite que ella estaba enamorada de Johnny en la escuela secundaria, pero que nunca dijo nada por Sarah.

De regreso a la fiesta, Kate y Jason colocan sus brazos alrededor de Johnny, mientras Sarah les toma una fotografía. Al momento, Johnny tiene una visión de la operación de trasplante del corazón de Jason. La visión se congela y comienza a revertirse, haciendo que Johnny pueda ver lo que provoca la donación - un horrible choque automovilístico entre una camioneta Ford y un pequeño auto. Johnny queda conmocionado al ver que la que maneja es Kate. Se da cuenta que es el corazón de Kate el que salvará la vida de Jason. Al no poder contener su estado de shock, Johnny abandona la fiesta.

Al día siguiente, Johnny visita al Reverendo Purdy para consultarle si puede usar sus influencias para que Jason pueda estar antes en la lista de candidatos a recibir un trasplante. Purdy le dice a Johnny que no puede ser elección suya cual de sus amigos debe vivir, pero igualmente intentará ayudarlo.

Más tarde, Kate y Sarah están en un restaurante, esperando que llegue Johnny. Kate sorprende a Sarah al contarle que ella está interesada en Johnny, y que quiere conocer los sentimientos de Sarah. Sarah se queda pensando, y se da cuenta que es su oportunidad de liberarse por completo de Johnny, por eso le da su bendición a Kate. Cuando Johnny llega, Sarah se va para dejarlos solos, y Kate le confiesa sus sentimientos. Cuando ella le pide disculpas por no haber ido a verlo luego del accidente, Johnny toma su mano y tiene una nueva visión del accidente. Caminando por la escena, puede ver la licencia de la camioneta. También ve a una lastimada Kate, quien abre los ojos y grita su nombre. De regreso a la realidad, Johnny intenta ocultar lo que vio y le dice que tiene que pensar en lo que ella le dijo.

Luego de consultar a Walt para que haga un control sobre el número de licencia del conductor de la camioneta, Johnny visita nuevamente al Reverendo Purdy, quien le dice que puede llegar a conseguir un donante para Jason. Más calmado, Johnny explica que nunca fue su intención jugar a ser Dios. Purdy le cuenta que es exactamente lo que está haciendo, y si ellos logran conseguir un corazón para Jason, significa que algún otro de la lista va a morir. La conversación se interrumpe cuando Johnny recibe una llamada. Es Kate, que le cuenta que Jason ha sufrido una recaída y está en el hospital. Johnny se va, pidiéndole a Purdy que lo llame tan pronto encuentren un donante.

En el hospital, Johnny se encuentra con Kate y Erin, esperando en la Unidad de Cuidados Coronarios. El Dr. Hitsky aparece y explica que Jason está estable y respirando, pero que su condición se ha deteriorado seriamente y que necesita un nuevo corazón dentro de las siguientes 24 horas. Johnny mira como Kate tranquiliza a Erin, sabiendo que en realidad es Kate la que tiene menos de 24 horas de vida.

Cuando Johnny entra a la habitación para ver su amigo, éste le grita, diciéndole que le mintió acerca de su futuro. Johnny le dice que le contó la verdad, de acuerdo a su visión, pero Jason no quiere escucharlo. Cuando Kate aparece en defensa de Johnny, Jason la culpa por haberlo reencontrado con

Johnny. Dolidos, Kate y Johnny abandonan la habitación.

Jason luego se calma, le expresa su culpa a Erin por lo que dijo, y le pide que lo disculpe con Kate. Mientras, luego de calmar a Kate, Johnny tiene una visión de él y Kate discutiendo. Al ver que Kate se sube a su auto, se da cuenta que el accidente fatal está minutos de ocurrir. Antes de irse, Kate le dice a Johnny que sea honesto con respecto a la visión relativa a Jason, y él le asegura que Jason recibirá un nuevo corazón. Johnny se va del hospital, prometiendo volver más tarde.

Johnny recibe la confirmación que ha sido encontrado un donante para Jason. Pero cuando Purdy le cuenta que se supone que una joven madre debía recibir dicho corazón, Johnny se siente mal y pregunta si es posible conseguir un nuevo donante más. Purdy le responde que seguirán buscando, pero cada uno nuevo que aparezca significa poner en juego la vida de otra persona. Entonces, Johnny recibe una llamada de Walt, quien le cuenta que el dueño de la camioneta es Patrick Hanchin, que tiene antecedentes negativos en su registro.

Johnny se encuentra con Hanchin en el bar que suele frecuentar, y entabla una conversación. Johnny le cuenta que tiene que elegir entre la vida de dos amigos, y Hanchin le dice que simplemente elija el que él quiera. Enojado, Johnny lo agarra a Hanchin de su ropa y lo asalta una visión de Hanchin pasando con luz roja y colisionando contra un ómnibus escolar lleno de chicos. Johnny entiende que si salva a Kate, el accidente lo sufrirá el ómnibus escolar; y seguramente habrá consecuencias mayores.

Johnny es echado del bar, y se va a su casa. Ahí aparece Kate, enojada porque él no regresó al hospital. Resignado a que es muy peligroso intentar cambiar el destino de Kate, Johnny comienza a discutir con ella, tal como vio en su visión. Acusándola de mentirle por la verdadera razón de su visita, Johnny queda conmovido cuando ella le cuenta que lo ama, y que nunca le va mentir. Kate se va de la casa y sube a su auto. Johnny sabe lo que va a suceder.

Tiempo después, Johnny visita la tumba de Kate, justo cuando aparece Jason. Johnny reconoce que él sabía lo que iba a pasar, y que trató de evitarlo. Jason confiesa que él se quiso morir cuando se enteró que era el corazón de Kate el que salvó su vida, pero se da cuenta lo egoísta que fue. También le cuenta a Johnny que tiene intención de cambiar su vida, para preservar la relación con Erin y rendirle honores a la memoria de Kate. Johnny responde que lo único que quiere es que Kate sepa cómo se siente él. Entendiendo, Jason toma la mano de Johnny y la coloca en su pecho, justo encima de su nuevo corazón.

**Elenco:** Anthony Michael Hall (Johnny Smith), Nicole de Boer (Sarah Bannerman), Chris Bruno (Walt Bannerman), David Ogden Stiers (Gene Purdy), Lochlyn Munro (Jason Moore), Ally Sheedy (Kate Moore), Brenda James (Erin Moore), Klodyne Rodney (Dr. Hitsky), John Kapelos (Patrick Hanchin).

#### **Créditos:**

**Producción Ejecutiva:** Michael Piller y Lloyd Segan

**Producción:** Robert Petrovicz y Michael Taylor

**Supervisión de Producción:** Shawn Piller y Craig Silverstein

**Co-producción:** Anthony Michael Hall y Kira Domaschuk

**Historia:** Arnie Wess

**Guión:** David Benz y Craig Silverstein

**Dirección:** Mike Vejar

---

## **EPISODIO 25**

### **ZION (SION)**

*Emitido el 06/04/2003*



#### **Sinopsis**

En la modesta Iglesia de la *Voz de Sion*, Johnny tiene una visión de su amigo Bruce a los 10 años, dando un sermón a la congregación, junto a su padre, el Pastor David Lewis. Johnny sale de la visión justo cuando Bruce está terminando de decir unas palabras en el funeral de su padre. Cuando Johnny lo abraza para darle sus condolencias, tiene una rápida visión de un arma disparando y de alguien cayendo herido. Luego se ve a sí mismo tirado en el piso, mientras el Pastor Lewis se acerca a él y reza. Apartándose de su amigo, Johnny se sorprende cuando Bruce le cuenta que, por primera vez, sintió que Johnny tuvo una visión.

Después del funeral, el Dr. McCants aparta a Bruce hacia un rincón y le cuenta que el último deseo de su padre era que Bruce se hiciera cargo de la iglesia. Al no querer hablar del asunto, Bruce se

aleja para su saludar a su viejo amigo Alvin y su esposa Norma. Mientras, la madre de Bruce, Rose Lewis, está hablando con Johnny, y le pregunta si Bruce es feliz en Maine y si alguna vez habla de su familia. Johnny contesta que Bruce es un gran amigo, pero no es una persona que comparta sus sentimientos fácilmente. Cuando Rose lo toma de un brazo, nuevamente tiene la visión de su propia muerte. Momentos después, Johnny toca el cuerpo del Pastor y tiene un nuevo flash. Esta vez, ve a Bruce como un joven a punto de alejarse de la casa de sus padres. El y su padre se enfrascan en una discusión, alimentada por el resentimiento de Bruce hacia su padre por tener que pasar su infancia trabajando en la Iglesia. El pastor le responde diciéndole que si él desafía su destino, estará desafiando a Dios, pero Bruce rechaza cualquier argumento a favor del destino, y se marcha.

Johnny vuelve al presente, pero parte de su visión permanece. En lugar de desaparecer, el Pastor se sienta en un rincón. Bruce le cuenta a Johnny que él puede sentir la presencia de su padre en la Iglesia y confiesa que él se siente como si estuviera en su propia "zona muerta". Tocando el cuerpo de su padre, se larga a llorar y admite que nunca lo tocó así cuando estaba vivo. Johnny, amablemente, coloca su mano en el hombro de Bruce, mientras Bruce todavía está tocando a su padre, lo que genera una conexión psíquica entre los tres. Bruce mueve su cabeza en señal de dolor, y la visión también afecta a Johnny. El Bruce adulto, ahora shockeado y confundido, se sienta en un banco de la Iglesia viéndose a sí mismo, como un chico, dando el sermón. El Bruce de 10 años es, de repente, atacado por un fuerte dolor de cabeza, que es seguido por la visión de la muerte de Johnny.

Otro flash, esta vez pasaron diez años. Bruce está a punto de dejar su casa y, nuevamente, mueve su cabeza con dolor al tener la misma visión. Pero esta vez, Bruce no se va. Con palabras reconfortantes, su padre no le pide que se quede. Confundido, Bruce intenta decirle a Johnny que eso no fue lo que pasó, pero Johnny ha desaparecido. El pelo de Bruce está más corto y está vestido con la ropa del Pastor. Yendo afuera en busca de Johnny, Bruce se da cuenta que su nombre figura en el cartel de la Iglesia como Elder Bruce Lewis, en esta extraña realidad alternativa.

Bruce especula que quizás esté atrapado en una de las visiones de Johnny, pero queda perplejo porque ve cosas que nunca ocurrieron en la realidad. También tiene miedo por Johnny, porque vio que alguien le dispara. Pero las sorpresas no terminan, porque aparece su padre para contarle que su madre lo está buscando. Conmovido al ver a su padre con vida, debe prepararse para dar el sermón. Cuando su madre lo ayuda a preparar la vestimenta, Bruce objeta que hace diez años que está predicando. Si bien comienza a hablar de forma incómoda en el púlpito, Bruce pronto se relaja y comienza a hablar de "las diferencias que dividen a los hombres". Clamando que él ha visto a un ángel llamado John, les pide a todos que levanten su voz así Johnny los puede oír. Bruce pide que John de una señal, pero nada ocurre.

Luego del sermón, el Dr. McCants y su esposa, así como Alvin y Norma, se encuentran en la casa de los Lewis para el almuerzo de los domingos. Debido al comportamiento inusual de Bruce, el Pastor recuerda que su hijo está lleno de sorpresas. La conversación continúa, y Norma, que está sentada al lado de Bruce, hace repetidos ademanes con sus piernas por debajo de la mesa. Shockeado, Bruce se excusa y trata de llamar por teléfono a Johnny, pero cuando una grabación le dice que el número ha sido desconectado, intenta con el teléfono celular.

Mientras tanto, Johnny (que no se parece en mucho al amigo que Bruce conoce) está en Maine, en un gran mitin político de Greg Stillson, cuando suena su celular. No lo contesta. Stillson se mueve cerca de Johnny entre la multitud, pero no le presta atención, ya que no lo ha visto antes. Johnny ve a Sarah en el entorno de Greg, pero cuando ella lo ve, mira para otro lado. De repente, Johnny queda cara a cara con Stillson, quien le sonríe y estrecha su mano, disparando la visión del Armagedón. Cuando la visión termina, hay una mirada de terror en los ojos de Stillson. Greg se aleja rápidamente, y el celular de Johnny suena nuevamente, pero lo vuelve a ignorar.

Bruce cuelga el teléfono del otro lado y se pone a conversar con su padre. Incapaz de explicar lo que está sintiendo, Bruce le dice que está buscando la manera de hacerlo sentir orgulloso por su hijo. Esa noche, Bruce deja en silencio la casa y se va rumbo a Maine, en busca de Johnny.

Bruce encuentra la casa de Johnny cerrada, por eso va hasta *Faith Heritage* a ver al Reverendo Purdy, que está preparando un acto en apoyo a Stillson. Purdy le informa que él no ha tenido contacto con Johnny por algún tiempo, y que no sabe dónde está. Bruce no tiene mejor suerte con Sarah, quien le revela que el stress causado porque Johnny se involucró en su familia provocó la ruptura de su matrimonio con Walt.

Sarah le da a Bruce la última dirección que ella conoce de Johnny, pero cuando llega al lugar, no hay nadie. Bruce entra en la casa, y encuentra el lugar lleno de imágenes y artículos de Stillson, así como fotos de asesinos famosos. También encuentra armas y municiones en el dormitorio, justo cuando Johnny lo sorprende y demanda saber quien es. Bruce insiste en que son amigos íntimos, pero Johnny, obviamente, no lo reconoce. Deseando generar una visión, Bruce toma el brazo de Johnny, pero todo lo que Johnny ve es que Bruce es un predicador. Bruce le explica que él era su terapeuta, y que la realidad que están experimentando es una en la que ambos no forman parte de

la vida del otro. Observando que en el monitor de la computadora puede verse el sitio web de *Faith Heritage* anunciado el acto de Stillson, Bruce se da cuenta de lo que piensa hacer Johnny. Aprovechando que se distrae, Johnny lo golpea en la cabeza y lo expulsa de la casa.

Mientras tanto, el Pastor Lewis ha seguido a su hijo hasta Maine y va a *Faith Heritage*, donde Purdy le cuenta que Bruce estuvo buscando a Johnny. Mientras, Johnny llega al Auditorio para el acto y, haciéndose pasar por electricista, logra subir hasta un palco por sobre el escenario. Cuando Stillson se acerca entre la multitud, Johnny prepara su rifle.

Recuperando el conocimiento, Bruce llega hasta el acto y pelea contra los guardias de seguridad. Cuando Stillson llega al podio, Johnny dispara, errando el tiro por poco. Antes que pueda abrir fuego nuevamente, los guardias le disparan dos veces. Cae al suelo y Bruce se acerca a él. El Pastor Lewis, que finalmente pudo dar con Bruce, se arrodilla y empieza y rezar por Johnny, quien le toma la mano. Bruce coloca la mano con las de ellos, lo que lo hace volver a las visiones previas de él y su padre, finalizando con el momento en que Johnny lo abrazó en el funeral de su padre.

El Pastor Lewis camina por el lugar y queda confundido cuando se ve a sí mismo. Viendo a su hijo con Johnny, intenta tocar las trenzas de Bruce, que no son familiares para él, antes de ver detrás suyo al otro Bruce - Elder Bruce - que viene caminando hacia él. Dándose cuenta de lo ocurrido, explica que cuando un hombre muere, sueña con lo que pudo haber ocurrido, y que sus últimos pensamientos en la tierra fueron del día en que Bruce se fue. Bruce admite que él tuvo pensamientos similares, y que eso fue lo vivió con ayuda de los poderes de Johnny. El Pastor le dice que lo que Bruce estuvo buscando -su destino- ya lo encontró: estar al lado de Johnny, protegerlo.

Ambos se dicen adiós, la visión termina, y Bruce está de vuelta en el funeral con Johnny, quien queda shockeado al saber que Bruce tuvo una visión, pero feliz de que la experiencia haya logrado que su amigo haya hecho las paces con su padre.

**Elenco:** Anthony Michael Hall (Johnny Smith), Nicole de Boer (Sarah Bannerman), John L. Adams (Bruce Lewis), David Ogden Stiers (Gene Purdy), Sean Patrick Flanery (Greg Stillson), J. R. Messado (Bruce Lewis - 10 años), Louis Gossett Jr. (Pastor David Lewis), Lorena Gale (Rose Lewis), Nathaniel De Veaux (Dr. McCants), Dee Jay Jackson (Alvin), Zoe Bridgeman (Norma).

**Créditos:**

**Producción Ejecutiva:** Michael Piller y Lloyd Segan

**Supervisión de Producción:** Craig Silverstein y Shawn Piller

**Producción:** Robert Petrovich y Michael Taylor

**Co-producción:** Anthony Michael Hall y Kira Domaschuk

**Historia:** Paul Eckstein y Joe Menosky

**Guión:** Joe Menosky y Michael Piller

**Dirección:** Michael Robison

---

*Información extraída del sitio web oficial de la serie y de Visions of Johnny*



PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
ENTREVISTA
OPINIÓN
IMPRESIONES
INSIDE VIEW
TORRE OSCURA
THE DEAD ZONE
<b>FICCIÓN</b>
LECTORES
CONTRATAPA

**FICCIÓN**

# El sueño de Cthulhu

**DOMINIQUE SIGNORET**

© 1999. Todos los derechos reservados  
 Traducción de Henry Armitage  
 Publicado originalmente en el sitio Nueva Logia del Tentáculo



Título: El insomnio que acecha donde menos te lo esperas

Cuadro 1: R'lyeh, la Residencia del Gran Cthulhu

Cuadro 2: Allí donde duerme un sueño milenario, pero...



Cuadro 1: "¿Qué... qué es todo este jaleo?"

Cuadro 2: "Ya no le dejan a uno dormir tranquilo"



Cuadro 1: "¿Se da cuenta que por fin hemos encontrado la mítica ciudad de R'lyeh, donde en otros tiempos se veneraba el gran Cthulhu, el dios de la cabeza de pulpo?". ■



PORTADA
ÍNDICE
EDITORIAL
NOTICIAS
ENTREVISTA
OPINIÓN
IMPRESIONES
INSIDE VIEW
TORRE OSCURA
THE DEAD ZONE
FICCIÓN
<b>LECTORES</b>
CONTRATAPA

## LECTORES

### INFORMACIÓN

#### **Vanesa Sempe (Argentina)**

"...Soy de Mar del Plata (Buenos Aires, Argentina) y los quería felicitar por la revista. La verdad que Stephen es un ídolo y un genio escribiendo, me gustan mucho sus novelas. Les pido si hay alguna manera de mantenerme informada. Les envío mi correo para que me escriban otros lectores: [VANESASEMPE@HOTMAIL.COM](mailto:VANESASEMPE@HOTMAIL.COM)..."

#### **Respuesta**

La mejor manera de mantenerte informada es leer todos los meses cada nuevo número de **INSOMNIA**, así como las novedades que presentamos semana a semana en el sitio web. Ahí dejamos publicada tu dirección de e-mail para que te escriban otros lectores y fans de King.



Envíen sus mensajes para publicar en esta sección a

[INSOMNI@MAIL.COM](mailto:INSOMNI@MAIL.COM)

Por favor, detallen nombre, apellido y país desde el que escriben.

Si quieren que su dirección de e-mail aparezca en esta sección, para que les escriban otros lectores, aclárenlo en el mensaje.

### DREAMCATCHER (I)

#### **Javier Cotroneo (Argentina)**

"...Quiero dejarles mi opinión sobre Dreamcatcher. No soy un gran fan de Stephen King, pero he leído casi toda su obra. Esperé ansiosamente el estreno de esta película. Leí el libro el año pasado, y si bien no me parece una obra brillante, por lo menos este escritor se arriesga a abordar otros tópicos con bastante ingenio. Con respecto a la película, hay que tener en cuenta lo complicado que es adaptar una obra de King a la pantalla. Observé unos cuantos cambios con respecto al argumento a medida que avanzaba el film, sobre todo hacia el final. No puedo juzgar estos cambios, pero tampoco entiendo con qué propósitos se realizaron. A mi modesto entender, hubo un solo detalle que no me gustó: creo que la película me hubiera impactado más si el director no hubiera tenido tanta delicadeza de combinar el humor con las escenas más truculentas. Solo puedo decir que en general es un buen film. Está bien llevado a la pantalla, hay buenos actores, buena música y buenos efectos especiales. No creo que decepcione a los seguidores de Stephen King. Pero con respecto a las novelas de SK llevadas a la pantalla, para mí lo mejor fue The Green Mile, impecable..."

#### **Respuesta**

Gracias, Javier, por tu opinión sobre la película. Resume en forma bastante acertada la opinión de muchos de los fans que ya pudieron ver el film. Con respecto a *The Green Mile*, es indudable que se trata de una obra maestra, tanto el libro como el film.

### DREAMCATCHER (II)

#### **Pablo Lanzafame (Argentina)**

"...El motivo de este mail es para dejar mi opinión sobre Dreamcatcher, ya que creo que es un gran libro en el cual se mezclan dos viejas glorias del maestro. Desde mi punto de vista el libro es como Los Tommyknockers, pero al revés, ya que en éste es el alienígena el que empieza a transformarse en humano. También este libro me hizo acordar a It, porque no pude dejar de emocionarme con la gran amistad que tenían los cuatro. Sinceramente, me hizo acordar demasiado al "Club de los Perdedores". Realmente lo empecé a leer sin muchas ganas, porque los comentarios sobre este libro eran mayoritariamente malos, pero realmente me gustó. También quería recomendar un sitio en el cual hay muchos textos de escritores "under" y hay un foro para dialogar y filosofar sobre temas actuales. Este sitio es [WWW.GENTELOCA.COM](http://WWW.GENTELOCA.COM), y el foro está abajo de toda la página, en un link que dice Tribus. Publico mi mail para que me escriba gente fanática del maestro o el heavy metal..."

#### **Respuesta**

Tal como dijimos en varias oportunidades, las opiniones en torno a *Dreamcatcher* siguen apareciendo, más ahora que se ha estrenado el film. Por otro lado, invitamos a todos a visitar el sitio recomendado por Pablo, y a comunicarse con él.

#### CONTACTO

##### **Rodrigo Ayala Cárdenas (México)**

*"...Deseo entablar contacto con todos aquellos que sean seguidores incondicionales de Stephen King y disfruten de su mundo literario. Ojalá se animen a escribirme para iniciar una amistad basada en nuestro amor por King y por la literatura en general. Pueden escribirme a [ROCKLEER@YAHOO.COM.MX](mailto:ROCKLEER@YAHOO.COM.MX)..."*

##### **Respuesta**

Otro amigo de **INSOMNIA** que quiere comunicarse con los demás lectores. Saludos a todos los que nos siguen mes a mes desde México.■

PORTADA

ÍNDICE

EDITORIAL

NOTICIAS

ENTREVISTA

OPINIÓN

IMPRESIONES

INSIDE VIEW

TORRE OSCURA

THE DEAD ZONE

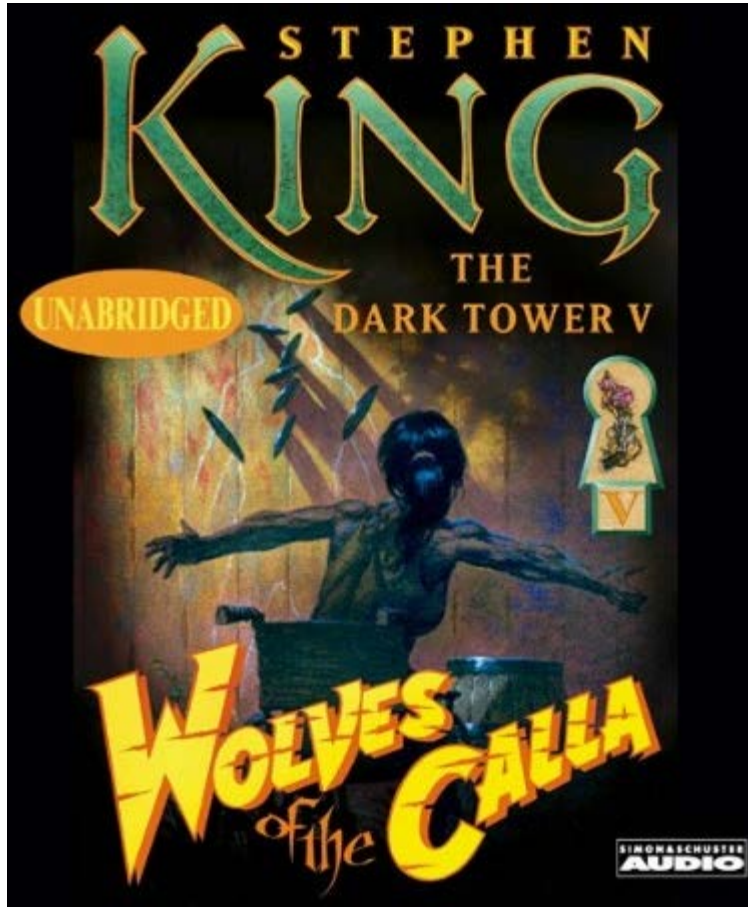
FICCIÓN

LECTORES

CONTRATAPA

CONTRATAPA

## Audiobook de "Wolves of the Calla"



STEPHEN KING  
THE DARK TOWER 5: WOLVES OF THE CALLA  
SIMON & SCHUSTER AUDIO

Ya es posible conocer la portada de lo que será el audiobook de *The Dark Tower V: Wolves of the Calla*, la tan esperada continuación de la saga de *La Torre Oscura*, que se editará en septiembre. Podemos ver en la misma una de las ilustraciones que preparó para la novela el genial dibujante Berni Wrightson, quien ya trabajara con King anteriormente en *Creepshow*, *The Stand* y *Cycle of the Werewolf*, entre otros. Aun no se sabe si la portada del libro será la misma que la del audiobook que presentamos. ■